

ASSOCIATION OF BOOK PUBLISHERS OF BC

# Canadian Aboriginal Books for Schools

*selected & evaluated by teacher-librarians*

2014 • 2015



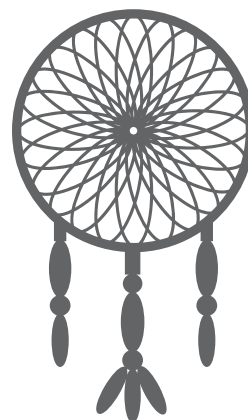
Chelsea Brooks | Mother, 2011



# united library services

*Proud Supporters of the  
Association of Book Publishers of British Columbia*

ULS offers the majority of  
**Canadian Aboriginal  
Books for Schools**  
at a 25% discount.



Visit us in person today, or online at **[www.uls.com](http://www.uls.com)**  
Custom, in-house cataloguing and processing available.

## Sign up to Win \$1000

in your choice of books for your school library!

**[www.uls.com/Win1000](http://www.uls.com/Win1000)**

Deadline October 30, 2014

#### BC SHOWROOM & WAREHOUSE

101B-3430 Brighton Ave. Burnaby, BC V5A 3H4

Phone: 604-421-1154 / 1-877-853-1200

Email: [burnaby@uls.com](mailto:burnaby@uls.com)

[www.uls.com](http://www.uls.com)

#### HOURS OF OPERATION

Mon. - Thur. 8:15am - 5:00pm

Friday 8:30am - 4:00pm

Select Saturdays 9:00am - 2:00pm

Sept. 13, Oct. 25, Nov. 22, Dec. 6, Jan. 24, Feb. 21,

Mar. 7, Apr. 18, May 9, Jun. 6

# CANADIAN ABORIGINAL BOOKS FOR SCHOOLS

## WELCOME TO OUR 2014/15 CATALOGUE

Dear teacher-librarians, public librarians, wholesalers and retailers:

It is very gratifying to be involved in a project that introduces the range and quality of books published in Canada on Aboriginal issues and culture. This is the seventh *Canadian Aboriginal Books for Schools* from the Association of Book Publishers of BC in which we offer books selected from submissions by teacher-librarians for their usefulness in a school library.

All the books in this catalogue were written or published by Aboriginal people or are about or for Aboriginals. Teacher-librarians select and annotate the titles providing grade range and curricula links, as well as comments and cautions. Our annotators inspire us with their knowledge, professionalism and their love of books. We hope that the information they provide to us will help you with your selection process.

If you are new to the catalogue, you will find that it is helpfully organized by grade level: Elementary (K-7), Secondary (8-12) and Cross-Grades for those books that are appropriate at both

levels. Entries are then organized alphabetically by title within each section. Because this catalogue is distributed nationally we have chosen to provide generic subject areas, which we hope is sufficient for your resourcing needs.

Our catalogue is available on our website in PDF format ([books.bc.ca/resources/for-teacher-librarians](http://books.bc.ca/resources/for-teacher-librarians)). You may also want to check out 49<sup>th</sup> Shelf ([49thshelf.com](http://49thshelf.com)) where you will find listings of our catalogue titles and more Canadian books.

We always like to receive your comments and suggestions, as do the funders who make this catalogue possible. We thank the Government of Canada through the Canada Book Fund of Canadian Heritage, the Canada Council for the Arts, and Creative BC.

Best regards,

Margaret Reynolds  
Executive Director  
Association of Book Publishers of BC

September 2014

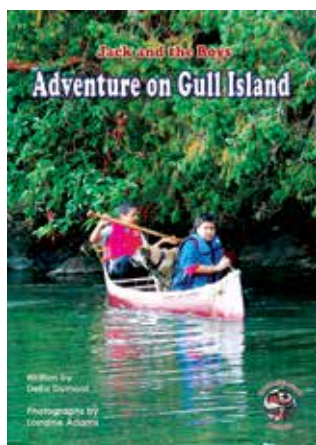
**THE ASSOCIATION OF BOOK PUBLISHERS OF BC CANNOT FILL ORDERS. PLEASE SEND ORDERS TO YOUR LIBRARY WHOLESALE OR RETAILER OF CHOICE OR TO ONE OF THE WHOLESALE ADVERTISERS WHO SUPPORT THE PRODUCTION OF THIS CATALOGUE.**

### COVER ARTIST

"Mother" reprinted with permission from Chelsea Brooks, © 2011

### Chelsea Brooks *Mother, 2011*

Chelsea Brooks is an up and coming Native Artist from the reserve Indian Brook, Nova Scotia. Her specialty is creating paintings of her beautiful native culture. Her father, well-respected artist David Brooks, was and continues to be her biggest inspiration.  
[artworkbychelsea@gmail.com](mailto:artworkbychelsea@gmail.com)



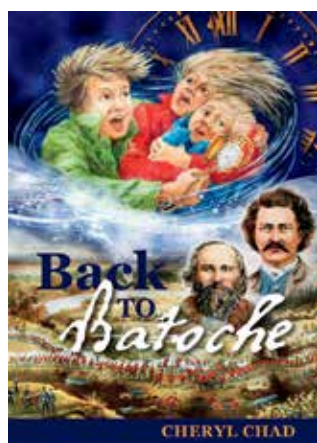
## ADVENTURE ON GULL ISLAND

Delia Dumont  
Lorraine Adams, illus.

Brian, Adrien and Jack the dog, paddle off in Brian's canoe for a day of adventures. When they confront a cougar the boys know what to do but Jack sets off in chase. As darkness approaches the boys sadly paddle home leaving Jack behind. The next day with Dad's help, they return to find tracks of a female cougar and her kitten and finally manage to rescue a wounded Jack.

Beautifully presented on glossy paper with real photographs as illustrations, this is the first in a series of leveled Reading Recovery books about *Jack and the Boys*. The characters and situations reflect everyday experiences of First Nations children on Vancouver Island.

Reading Recovery level 21,  
Reading Level 3.0 aimed at ages  
7 to 8

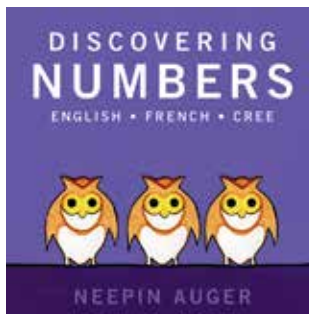


## BACK TO BATOCHE

Cheryl Chad

Batoche is the setting, both past and present, for this time travel novel. Max and his twin siblings Kaeleigh and Liam are visiting the historic site with their grandmother. While exploring the church, they find a magical pocket watch that sends them back through time to the eve of the Battle of Batoche. The government's soldiers are approaching the settlement and the situation is dire. Working with their new friend Isidore, they find a way to help Louis Riel while not changing the course of history. Young readers will enjoy the spooky, mysterious elements in the fast-paced and well-constructed plot.

The author is not Métis but has researched the area, history and culture carefully and portrayed them respectfully.

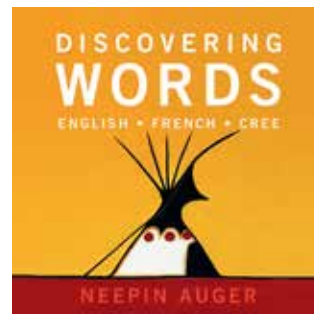


## DISCOVERING NUMBERS

ENGLISH, FRENCH, CREE

Neepin Auger

Neepin Auger has created a simple board book that illustrates the numbers to ten and includes the words in English, French and Cree. Bright, simple drawings attract the eye. The subjects are those familiar to Cree children but have universal application. This book and its companion *Discovering Words* will be useful in preschool and kindergarten classrooms, especially those introducing multiple languages.



## DISCOVERING WORDS

ENGLISH, FRENCH, CREE

Neepin Auger

Neepin Auger's alphabet board book uses the same bright, simple style of illustration as the companion *Discovering Numbers*. English, French and Cree words accompany each illustration. Only the English words, in fact, follow the alphabet while the French and Cree words are translations. The pictures will be familiar to Cree children and provide a useful introduction to the other languages.

**GRADES:** 2–3, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2010 56 pp. 5.25"x7.5"

colour photographs

ISBN 9781926757193 \$8.95 PA

Eaglecrest Books

www.eaglecrestbooks.com

**GRADES:** 3–6, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
STUDIES

Index/Bibliography: No/No

©2014 136 pp. 5"x7"

b/w drawings

ISBN 9781927756201 \$12.95 PA

epub 9781927756218 \$9.99

Your Nickel's Worth Publishing

www.ynwp.ca

**GRADES:** K, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, FRENCH, MATHEMATICS

Index/Bibliography: No/No

©2013 12 pp. 6.5"x6.5"

colour drawings

ISBN 9781927330982 \$8.00

boardbook

epub 9781927330999 \$3.99

Rocky Mountain Books

www.rmb.com

**GRADES:** K, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, FRENCH, MATHEMATICS

Index/Bibliography: No/No

©2013 28 pp. 6.5"x6.5"

colour drawings

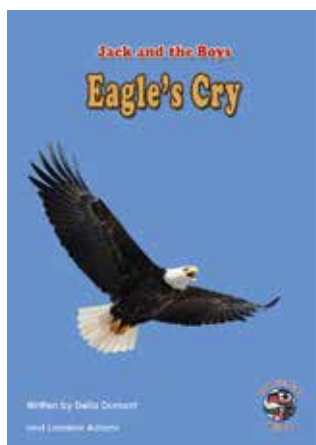
ISBN 9781927330951 \$12.00

boardbook

epub 9781927330968 \$5.99

Rocky Mountain Books

www.rmb.com



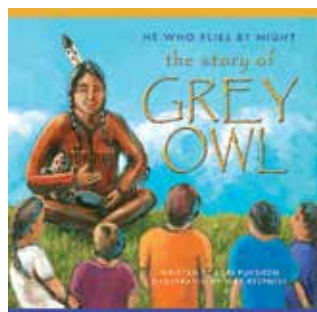
## EAGLE'S CRY

Delia Dumont &  
Lorraine Adams.  
Robert & Sheila Lake,  
Jean Wyenberg, illus.

Adrien, Glynn and Jack head out to the trails on a homework mapping assignment. Their peaceful hike is disturbed first by a speeding truck and then by the sound of shots. When Jack finds a wounded eagle, the boys phone for help from the local wildlife rescue group. Warned about poachers, the boys jump into the bushes when they hear the truck returning but are able to get a licence plate number that they later pass on to police.

This is the third in a series of leveled Reading Recovery books about *Jack and the Boys*. The characters and situations reflect everyday experiences of First Nations children on Vancouver Island. Gabriola Rescue of Wild Life Society really exists and provided some of the photographs of eagles.

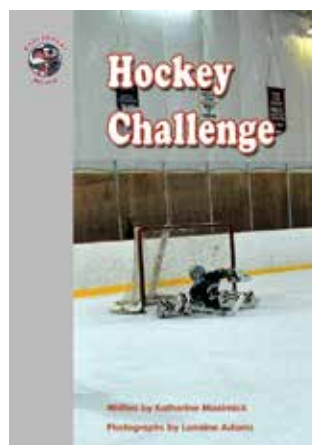
Reading Recovery level 22,  
Reading Level 3.



## HE WHO FLIES BY NIGHT

THE STORY OF GREY OWL  
Lori Punshon  
Mike Keepness, illus.

This book is a simple homage for children to a legendary "Aboriginal" Canadian, Grey Owl, an ardent conservationist of Canada's natural world, who stunned the world when he died and his true identity was revealed as an Englishman, Archie Belaney. At age 18, he had followed his dreams to Canada, lived with Aboriginal people, learned their ways and married an Ojibwa woman. His love of the Canadian beaver and all wildlife led him to create sanctuaries, write books and present his enduring message around the globe: "Remember, you belong to Nature, not it to you". His lifelong dedication to be a champion of animals and nature inspired children and adults to believe in themselves and fulfill their dreams. The book also features a Glossary and an actual "grey owl" hiding somewhere on each colourful, evocative double-page spread.



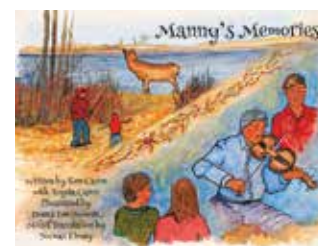
## HOCKEY CHALLENGE

Katherine Maximick  
Lorraine Adams, illus.

Kayla has played hockey with her Dad since she could walk and her hero is Canuck's goalie Roberto Luongo. But there is no girls' team in her community and Kayla is frustrated. With help from her Dad, she gets a chance to try out and is selected as goalie for the local boys' team. Not everyone is happy with this decision and Kayla has to use all her skill to convince some of the boys that she can do the job.

Beautifully presented on glossy paper with real photographs as illustrations, this is one in a series of leveled Reading Recovery books. The characters and situations reflect everyday experiences of First Nations children on Vancouver Island.

Reading Recovery level 23,  
Reading Level 3.9



## MANNY'S MEMORIES

Ken Caron &  
Angela Caron.  
Donna Lee Dumont, illus.  
Norman Fleury, trans.

Ken "Manny" Caron shares his favourite childhood memories of growing up in Round Prairie, Saskatchewan, one of the largest Métis communities in Saskatchewan in the 1940s. From the time he was seven, Manny helped his Dad and older brother on the farm cutting and preparing trees to sell as fence posts, picking and canning pinch berries, and helping to catch and eat rabbit and porcupine. The second youngest of seven siblings, being Métis wasn't something Manny was always proud of. This picture book will help children develop an understanding of the self-sufficient work ethic, Métis celebrations and fun times growing up in rural Saskatchewan.

A CD, narrated in both languages, is included. Dumont is a descendant of the Red River Settlement and she authored/illustrated *Peter Fidler and the Métis*. Fleury is a gifted Michif storyteller.

**GRADES:** 2–3, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2010 64 pp. 5.25"x7.5"

colour photographs

ISBN 9781926757186 \$8.95 PA

Eaglecrest Books

www.eaglecrestbooks.com

**GRADES:** K–3, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes

©2006 32 pp. 9"x9"

colour illustrations

ISBN 9781894431088 \$12.95 PA

epub 9781927756218 \$9.99

Your Nickel's Worth Publishing

www.ynwp.ca

**GRADES:** 3–6, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2010 56 pp. 5.25"x7.5"

colour photographs

ISBN 9781926757162 \$8.95 PA

Eaglecrest Books

www.eaglecrestbooks.com

**GRADES:** 2–5, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
STUDIES, VISUAL ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2014 38 pp. 8"x11.5"

b/w & colour illustrations

ISBN 9781926795164 \$15.00 PA

Gabriel Dumont Institute

www.gdins.org/shop-gdi/





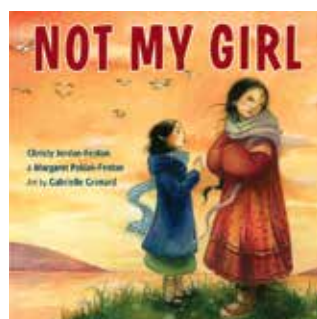
## MOUNTAIN BIKING ADVENTURE

Delia Dumont  
Lorraine Adams, illus.

Jack the dog has a new home with Glynn and loves to go out on the trails with the boys and their mountain bikes. When the boys discover a cabin on fire, Jack sounds the alert that there is someone inside. While Glynn helps the lady, Adrien rides off to call 911. Meanwhile Jack saves the lady's cat. The firefighters save the cabin and later invite the boys to the firehouse for a celebration.

Beautifully presented on glossy paper with real photographs as illustrations, this is the second in a series of leveled Reading Recovery books about *Jack and the Boys*. The characters and situations reflect everyday experiences of First Nations children on Vancouver Island.

Reading Recovery level 21, Reading Level 3.2 aimed at ages 7 to 8

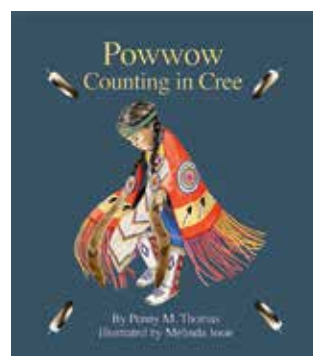


## NOT MY GIRL

Christy Jordan-Fenton & Margaret Pokiak-Fenton.  
Gabrielle Grimard, illus.

This story is based on Margaret Pokiak-Fenton's life in the Arctic, attending a strict residential school for two years and then returning home like "a stranger" at age ten. It is a simplified retelling for young children of the original award-winning memoir, *A Stranger At Home*. The lyrical, heartrending text is paralleled by poignant, bold illustrations depicting Margaret's struggles to establish a new identity within her unsettled family. Her compassionate father is the key to Margaret's gradual re-integration into her loving family and culture. This compelling book helps make a disturbing period in our history accessible for children.

The authors live in Fort St. John, BC. Their story is a sequel to the picture book, *When I Was Eight*, a simplified retelling of their first award-winning memoir of residential school life, *Fatty Legs*.



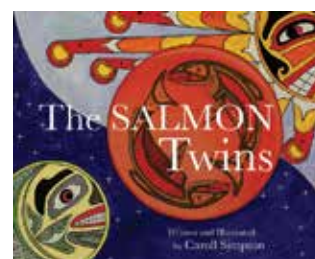
## POWWOW

COUNTING IN CREE

Penny M. Thomas  
Melinda Josie, illus.

This endearing, simple counting book introduces the numbers from one to ten in Cree, using a powwow theme. Each double-page spread presents a Cree number with a short, bouncy, rhyming verse in English. The carefully detailed, respectful and rich artwork enhances the friendly, welcoming introduction to Cree language and culture. Children will enjoy relating to verses such as, "Peyak, that is one in Cree. One feather for you, to you from me." and "Kekac mitataht, that means nine. Nine little dancers all in a line." The book includes a useful pronunciation. A Teacher's Guide is available and features background cultural and language information, activities and detailed lesson plans for several subject areas.

This book won the 2014 McNally Robinson Book for Young People Award. The Manitoba author has Cree-Ojibway background.



## THE SALMON TWINS

Caroll Simpson

This paperback reissue of the hardcover featured in the 2013-14 *BC Books for BC Schools* and *Canadian Aboriginal Books for Schools* catalogues is a richly illustrated picturebook depicting community values as practiced in the Pacific Northwest. In a mythical village everyone celebrates the birth of twins. However, these twins grow up to become selfish children who the Thunderbird punishes by transforming them into a two-headed sea serpent. One day the two-headed serpent learns that her village is going hungry and she fights her enemies in order to push the salmon back to the village. The Thunderbird is pleased with the sea serpent so turns it back into the twins. The illustrations convey the richness of Pacific Northwest mythology and Coastal art through its inclusion of mythical characters and stylistic motifs that depict everyday life. A glossary of supernatural creatures and West Coast sea life is included.

**GRADES:** 2-3, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2010 64 pp. 5.25"x7.5"

colour photographs

ISBN 9781926757179 \$8.95 PA

Eaglecrest Books

www.eaglecrestbooks.com

**GRADES:** 1-4, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
STUDIES

Index/Bibliography: No/No

©2044 36 pp. 9"x9"

b/w archival photographs, colour

illustrations

ISBN 9781554516247 \$9.95 PA

Annick Press

www.annickpress.com

**GRADES:** K-3, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, MATHEMATICS,  
SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No

©2013 24 pp. 9.25"x8.25"

colour illustrations

ISBN 9781553793922 \$16.95 HC

Portage & Main Press

www.pandmpress.com

**GRADES:** K-7, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No

©2012 32 pp. 10.25"x8.25"

colour illustrations

ISBN 9781927527009 \$12.95 PA /

9781927051528 \$24.95 HC

epub 9781927051979 \$11.99

Heritage House Publishing

www.heritagehouse.ca



## SOCCER ADVENTURE

Delia Dumont  
Lorraine Adams, illus.

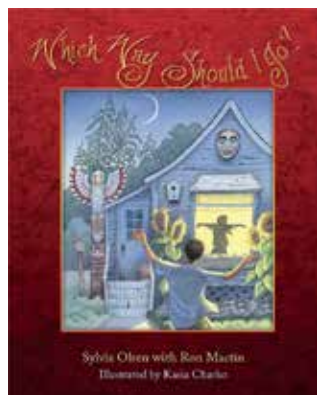
The Cowichan Blues have made it to the soccer tournament final but Glynn and Adrien are nervous about playing the Red Rockets who are traveling from Valdez Island for the game. With Adrien in goal and a strong spirit of co-operation, the Blues win but the excitement is spoiled when Jack is claimed by one of the Red Rocket players as his lost dog. As the story unfolds the question arises of who should get to keep Jack. Once again a co-operative spirit results in a solution that works for everyone.

Beautifully presented on glossy paper with real photographs as illustrations, this is the fourth in a series of leveled Reading Recovery books about *Jack and the Boys*. The characters and situations reflect everyday experiences of First Nations children on Vancouver Island.

Reading Recovery level 22,  
Reading Level 3.3 aimed at ages  
7 to 8

**GRADES:** 2–3, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No  
©2010 60 pp. 5.25"x7.5"  
colour photographs  
ISBN 9781926757209 \$8.95 PA  
Eaglecrest Books  
www.eaglecrestbooks.com



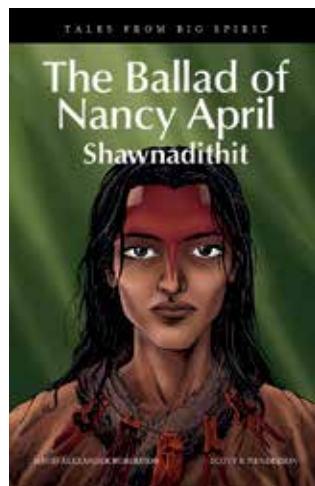
## WHICH WAY SHOULD I GO?

Sylvia Olsen &  
Ron Martin.  
Kasia Charko, illus.

Joey is always happy. He likes to spend time with his Grandma and it is the song she sings with him that helps him make wise choices and live a positive life. When Grandma dies, Joey is too sad to smile, too sad to make any effort at all. Walking past Grandma's house he hears her song but he is too sad and angry to sing. Even Joey's tears can't block out the song, though, and at last he understands that he does still have a choice, although not the choice he would like. Coming to terms with his grief he realizes that Grandma has given him the gift of her song and that he can still use it to help him make good choices in his life.

**GRADES:** K–5, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, HEALTH AND  
CAREER EDUCATION

Index/Bibliography: No/No  
©2013 40 pp. 8"x10"  
colour drawings  
ISBN 9781550392142 \$9.95 PA  
epub 9781550392319 \$7.99  
Sono Nis Press  
www.sononis.com



## THE BALLAD OF NANCY APRIL

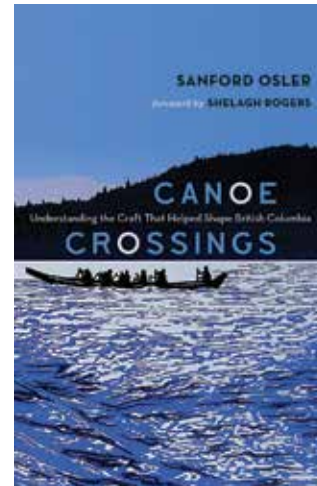
SHAWNADITHIT  
David Alexander  
Robertson  
Scott B. Henderson, illus.

In this graphic novel in the *Tales from Big Spirit* series that features Aboriginal heroes from Canadian history, Jessie, a student on the Big Spirit First Nation, is delayed at the end of a school day when she takes a shortcut home. But the shortcut turns into an adventure, as Jessie is transported through time and space, witnessing European contact up to early 19th century Newfoundland. There she meets Shawnadithit who, as the last surviving member of the Beothuk, has witnessed the end of a once-great people.

Robertson is the author of *7 Generations: A Plains Cree Saga* that was listed in the 2013 Canadian Aboriginal Books for Schools.

**GRADES:** 4–12, TEACHER  
RESOURCE, ENGLISH FIRST  
PEOPLES, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2013 30 pp. 6.5"x10"  
colour illustrations  
ISBN 9781553794776 \$16.95 PA  
Portage & Main Press  
www.pandmpress.com



## CANOE CROSSINGS

UNDERSTANDING THE CRAFT  
THAT HELPED SHAPE BRITISH  
COLUMBIA

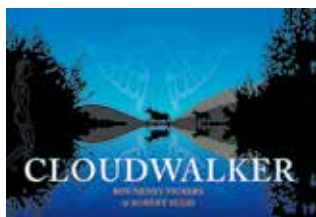
Sanford Osler

This is a fascinating historical exploration of the innovative development and impact of the canoe, Canada's cultural symbol of healing and community. Osler eloquently explores how the canoe helped define Canada as a country and shaped our people. Radiocarbon dating revealed Natives inhabited Haida Gwaii 12,600 years ago; the discovery of the oldest canoe (4000 years) in Ireland links the evolution of this pivotal survival tool to coastal Natives. Osler skilfully reveals the canoe's influence on creating sustainable native economies and Native/ European partnerships. The canoe's geographical development from Eastern birchbark, Northern 'skin boats' (kayaks, uniaks), Asian influenced dragon boats and outriggers, to coastal war canoes and Salish racing boats, influenced the surge of innovative canoes created in BC.

**GRADES:** 4–12, TEACHER  
REFERENCE, GEOGRAPHY, PHYSICAL  
EDUCATION, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes  
©2014 192 pp. 5.5"x8.5"  
b/w archival & colour photographs  
ISBN 9781927527740 \$19.95  
epub 9781927527757 \$9.99  
Heritage House Publishing  
www.heritagehouse.ca



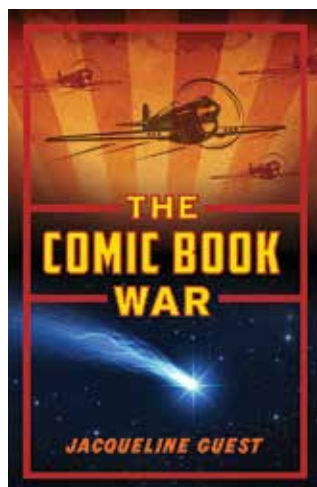


## CLOUDWALKER

Roy Henry Vickers &  
Robert Budd  
Roy Henry Vickers, illus.

*Cloudwalker* tells the story of the creation of the Skeena River by a young and strong warrior, Astace (Cloudwalker), who is taken up to the clouds by a flock of swans. As he wanders the clouds, Cloudwalker spills water from his cedar box, thus creating the river. Seventeen breathtaking new prints by celebrated First Nations artist, Roy Henry Vickers, illustrate this legend, greatly adding to the impact of the story.

Budd is the host of *Voices of BC* on the CBC. Vickers has published five books. *Cloudwalker* is the second collaboration in a series of Northwest Coast legends. Budd and Vickers' first book, *Raven Brings the Light*, was shortlisted for the BC Book Prizes, Bill Duthie Booksellers' Choice Award and the First Nation Communities Read Program.

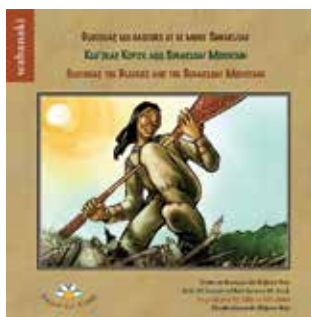


## THE COMIC BOOK WAR

Jacqueline Guest

In this novel set in Calgary in 1943, young Robert, worried for his three older brothers engaged in WWII, escapes from everyday reality into a world of protective comic book heroes and messages via meteorites. To earn money to buy the comic books, he gets a job delivering telegrams. He is also compelled to work with Charlie, a girl with whom he has conflicts. The two learn to be friends while delivering telegrams containing bad news from the war. Sympathetic characters provide an interesting view of Canadian life during WWII and convey a sense of what existence in the 1940s was like.

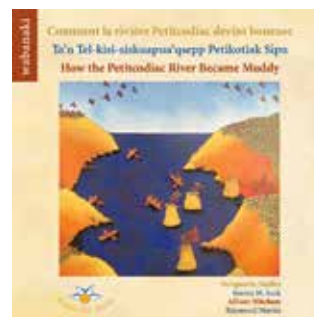
This book reflects a negative attitude towards girls that was common in this time period.



## GLOOSCAP, THE BEAVERS AND THE SUGARLOAF MOUNTAIN

Réjean Roy (French),  
Serena M. Sock  
(Mi'kmaw), Allison  
Mitcham (English).  
Réjean Roy, illus.

The Bay of Chaleur is located in Northern New Brunswick and comprises a part of the traditional homeland of the Mi'kmaw people. The Bay is traditionally known for its rivers, wildlife and geology. Roy has written his version of a Mi'kmaw legend that mentions special places in the Bay of Chaleur such as Sugarloaf Mountain and the Restigouche River. The legend involves a conflict between the Mi'kmaw people and the giant beavers. With the intervention of their creator, the great Glooscap, the Mi'kmaw can resume their vitally important fishing for salmon. The legend is written in French, Mi'kmaw and English. Full-page colour illustrations enhance the story.



## HOW THE PETITCODIAC RIVER BECAME MUDDY

Marguerite Mailliet  
(French), Serena M.  
Sock (Mi'kmaw), Allison  
Mitcham (English).  
Raymond Martin, illus.

This Mi'kmaw legend explains the appearance of the Petitcodiac River, why lobsters are red and the solar eclipse. A giant eel disturbs the riverbed and destroys its banks. When the great Glooscap asks the animals who wants to fight the eel, a small lobster steps forward and becomes a hero. However, the battlefield is a big mess and the Great Spirit causes an eclipse to darken the land while he cleans up the river. The legend and the illustrations support an understanding of Mi'kmaw beliefs, their traditional ways of life and their relationship with the environment. The legend, originally told by Mi'kmaw elder, Michael Francis, is written in French, Mi'kmaw and English. Full-page colour illustrations enhance the story.

**GRADES:** K-12, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
STUDIES, VISUAL ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2014 40 pp. 12"x8.25"

colour prints

ISBN 9781550176193 \$19.95 HC

Harbour Publishing

www.harbourpublishing.com

**GRADES:** 4-8, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2014 200 pp 5.5"x8.5

ISBN 9781550505825 \$12.99 PA

epub 9781550508017 \$6.95

Coteau Books

www.coteaubooks.com

**GRADES:** K-9, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, FRANÇAIS LANGUE, SCIENCES  
HUMAINES, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No

©2012 24 pp. 8"x8"

colour illustrations

ISBN 9782896820054 \$8.95 PA

epub 9782896827053 \$5.99

Bouton d'or Acadie

www.boutondoracadie.com

**GRADES:** K-9, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, FRANÇAIS LANGUE, SCIENCES  
HUMAINES, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No

©2005 24 pp. 8"x8"

colour illustrations

ISBN 9782922203948 HC \$14.95 /

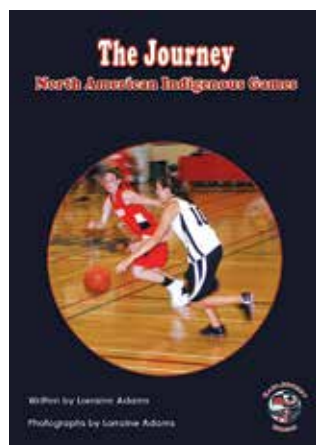
9782922203816 \$9.95 PA

epub 9782896826049 \$5.99

Bouton d'or Acadie

www.boutondoracadie.com





## THE JOURNEY

NORTH AMERICAN INDIGENOUS GAMES

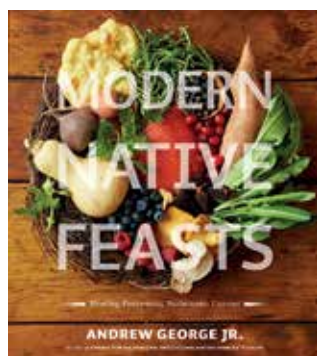
Lorraine Adams

Michelle loves basketball but worries that she is not good enough for the provincial team. Joining a second local team she works hard on her skills and succeeds in making the Ontario Aboriginal Girls Basketball Team. This means a trip to Vancouver Island for the North American Indigenous Games. Michelle worries about traveling alone and being far from home for the first time. She gains strength and confidence by remembering her grandfather and how proud he was of his heritage and how proud he would be of her. Her experiences and her new friends give Michelle the courage to follow her dream for university and to seek out more information about her Mohawk heritage.

This book is part of a series of leveled Reading Recovery books. Reading Recovery level 23, Reading Level 3.6.

**GRADES:** 6–12, ENGLISH FIRST PEOPLES, ENGLISH LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No  
©2010 64 pp. 5.25"x7.5"  
colour photographs  
ISBN 9781926757155 \$8.95 PA  
Eaglecrest Books  
www.eaglecrestbooks.com



## MODERN NATIVE FEASTS

HEALTHY, INNOVATIVE, SUSTAINABLE CUISINE

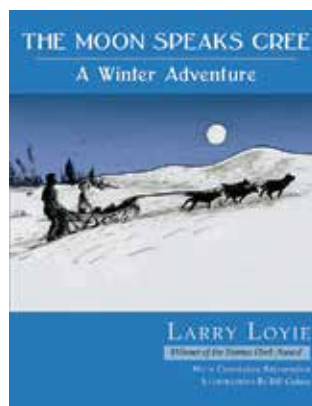
Andrew George Jr.

The author grew up in a family tied to the land where using seasonal foods was a way of life. Chef George has embraced his Wet'suwet'en roots by developing recipes with a fusion of aboriginal ingredients and modern cooking techniques. Fresh ingredients are used in all recipes. Examples of less common elements used are stinging nettle, dandelion greens, elk and soopollalie berries. The Pacific coast is represented by several seafood recipes. Background history, a clear list of ingredients (commonly found substitutions are provided) and detailed instructions are included.

In 1992, George participated in the first all-Aboriginal team at the Culinary Olympics that won seven gold medals. His first book was re-released as *A Feast for All Seasons: Traditional Native Peoples' Cuisine*.

**GRADES:** 4–12, TEACHER RESOURCE, HOME ECONOMICS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/No  
©2013 192 pp. 8"x9"  
colour photographs  
ISBN 9781551525075 \$21.95 PA  
epub 9781551525082 \$12.99  
Arsenal Pulp Press  
www.arsenalpulp.com



## THE MOON SPEAKS CREE

A WINTER ADVENTURE

Larry Loyie & Constance Brissenden.  
Bill Cohen, illus.

This gentle story is the latest addition to the Lawrence series, which began with the award-winning book *As Long As The River Flows*, a book about Loyie's experiences in residential school. Chronologically, however, this one predates the other three titles. This memoir continues in the picture book format of the earlier books. The writing is simple enough for younger students to understand. Set in Lawrence's favorite season, he details a happy family life and exciting winter adventures in 1940. A traditional Cree lifestyle including trapline hunting, family gatherings, dog sled trips, and fun in the snow provide the backdrop for deeper life lessons. The Cree elders use daily events to teach their children the enduring values of love and respect for themselves, their families and the animals.

**GRADES:** 3–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2013 63 pp. 7"x9"  
b/w drawings  
ISBN 97819268868183 \$14.95 PA  
Theytus Books  
www.theytus.com



## THE PEACEMAKER

THANADELTHUR

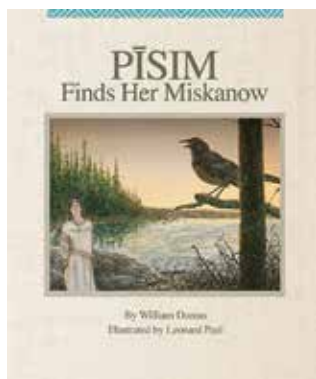
David Alexander Robertson  
Wai Tien, illus.

In this graphic novel in the *Tales from Big Spirit* series, young, introverted Cole, a student on the Big Spirit First Nation, gets the courage to speak in public after learning of the bravery of the Cree-Dene translator, Thanadelthur, who, in the early 18th century escaped from slavery and helped make peace between the two tribes. Thanadelthur went on to be the translator for the Governor of Fort York.

Robertson is the author of *7 Generations: A Plains Cree Saga* that was listed in the 2013 Canadian Aboriginal Books for Schools.

**GRADES:** 4–12, TEACHER RESOURCE, ENGLISH LANGUAGE ARTS, ENGLISH FIRST PEOPLES, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2013 30 pp. 6.5"x10"  
colour illustrations  
ISBN 9781553794790 \$16.95 PA  
Portage & Main Press  
www.pandmpress.com

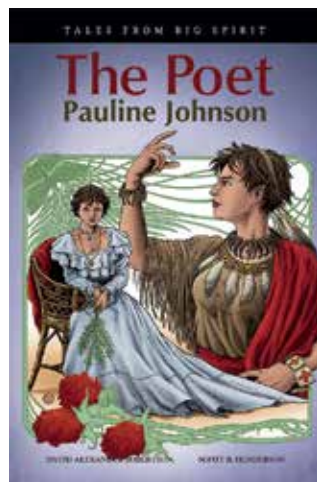


## PĪSIM FINDS HER MISKANOW

William Dumas  
Leonard Paul, illus.

Dumas has created a coming-of-age story of a young Rocky Cree girl based on the discovery of the 300-year-old remains of a young woman and her belongings. Pisim travels with her family to the great Spring Gathering. On the way some of the travelers are separated from the others by a sudden storm. Pisim, who has been learning to become a midwife, must use all that she knows to safely deliver her aunt's first baby. At the great celebration Pisim is accepted as a woman and handed a ceremonial bag containing her own midwifery tools. Sidebars throughout the book translate and explain Cree vocabulary, activities, songs and traditions. Maps and pen-and-ink drawings illustrate this additional text. A Cree glossary is included.

This is a companion book to *Kayasochi Kikawenow, Our Mother from Long Ago*.



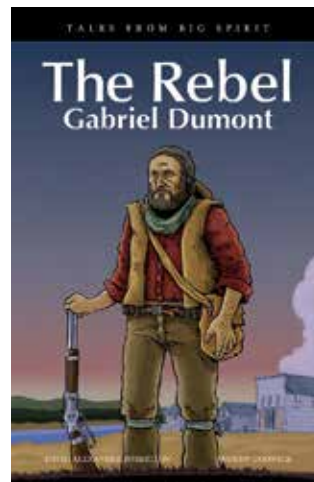
## THE POET

PAULINE JOHNSON

David Alexander  
Robertson  
Scott B. Henderson, illus.

In this graphic novel in the *Tales from Big Spirit* series, Kathy, who loves poetry, is far too shy to recite it in front of her class on the Big Spirit First Nation. But the story of Pauline Johnson, renowned as the "Mohawk Princess", inspires Kathy to overcome her stage fright. Pauline, from the Grand River Reserve in Ontario, criss-crossed the country reciting her poems to far-flung communities, making her among the most beloved literary figures of the Edwardian era.

Robertson is the author of *7 Generations: A Plains Cree Saga* that was listed in the 2013 Canadian Aboriginal Books for Schools.



## THE REBEL

GABRIEL DUMONT

David Alexander  
Robertson  
Andrew Lodwick, illus.

In this graphic novel in the *Tales from Big Spirit* series, Tyrese struggles with history class, which he considers the lowest point of his school day at the Big Spirit First Nation. That is, until his friend Levi reveals a secret – a secret that brings history alive, in the form of Gabriel Dumont. Through Dumont, a great Métis leader of the Northwest Resistance, the boys experience a bison hunt, a skirmish with the Blackfoot, and an encounter with the remarkable Louis Riel, and, ultimately, the celebrated battle of the Northwest Resistance at Batoche, Saskatchewan.

Robertson is the author of *7 Generations: A Plains Cree Saga* that was listed in the 2013 Canadian Aboriginal Books for Schools.



## RED WOLF

Jennifer Dance

In this novel which addresses the cultural genocide of the Anishnaabek people that was incited by the 1876 Indian Act, Red Wolf, a carefree Anishnaabek boy, is friends with Crooked Ear, an orphaned wolf cub. Set in late 1800s Ontario, Red Wolf is torn from his family at age five and forced to attend residential school. Caught between two cultures, his fond memories of his parents and traditional lifestyle fade as he becomes alienated from his family during summer visits. Red Wolf (renamed George) changes from a terrified and confused young boy to a fearful and disheartened teenager over the nine years in Canada's residential school system. Paralleling his life is Crooked Ears, who waits for his friend to reappear each summer. Both feel ostracized from their communities but friendship helps them rise above adversity.

**GRADES:** 4–12, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, HISTORY,  
SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2013 48 pp. 12.25"x10.5"  
colour illustrations, pen & ink  
drawings, maps  
ISBN 9781553793946 \$29.00 HC  
Portage & Main Press  
www.pandmpress.com

**GRADES:** 4–12, TEACHER  
RESOURCE, ENGLISH FIRST  
PEOPLES, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, SOCIAL STUDIES

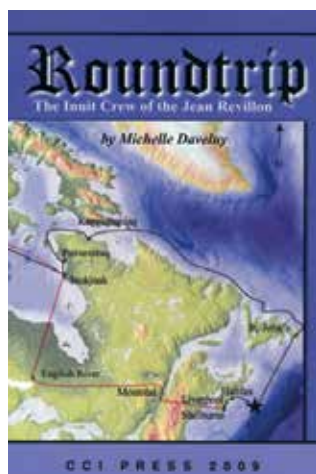
Index/Bibliography: No/No  
©2013 30 pp. 6.5"x10"  
colour illustrations  
ISBN 9781553794813 \$16.95 PA  
Portage & Main Press  
www.pandmpress.com

**GRADES:** 4–12, TEACHER  
RESOURCE, ENGLISH FIRST  
PEOPLES, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2013 30 pp. 6.5"x10"  
colour illustrations  
ISBN 9781553794769 \$16.95 PA  
Portage & Main Press  
www.pandmpress.com

**GRADES:** 4–11, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
JUSTICE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2014 256 pp. 8"x5"  
ISBN 9781459708105 \$12.99 PA  
epub 9781459708129 \$8.99  
Dundurn  
www.dundurn.com



## ROUNDTrip

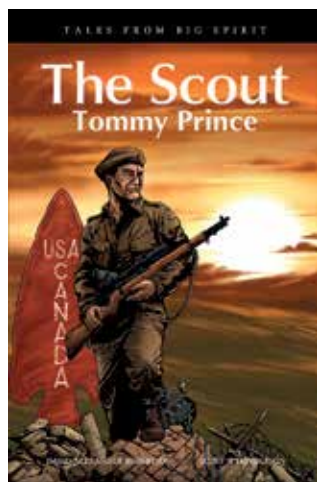
THE INUIT CREW OF THE JEAN REVILLON

Michelle Daveluy

This narrative recounts and retraces the amazing voyage in 1925 of four Inuit men from their homes at Baker Lake in the Canadian Arctic, now Nunavut, to Nova Scotia. The men were crew on a schooner that needed repair after being trapped in an ice-pack for eight months. The Jean Revillon – one of the Revillon Frères, a fur trade rival of the Hudson's Bay Company supply ships, needed to return to Shelburne, Nova Scotia, where it had been built. Since the original crew had been sent "south" to Montreal, new Inuit crew had to be found. They were Savikataaq, Lionel Angutinguaq, Athanasie Angutitaaq and Louis Taapatai. This ethno-historical retelling of the dangerous, difficult and dramatic journey there and back again, is based on primary and secondary sources: family memories, oral history, newspaper entries, photographs and an audio-recording.

**GRADES:** 7–12, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes  
©2009 140 pp. 9.75"x6.75"  
b/w & colour photographs, line drawings, maps, timelines  
ISBN 9781896445472 \$60.00 PA  
University of Alberta Press  
www.uap.ualberta.ca



## THE SCOUT

TOMMY PRINCE

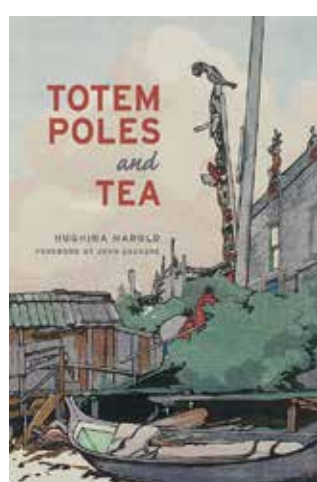
David Alexander Robertson  
Scott B. Henderson, illus.

In this graphic novel in the *Tales from Big Spirit* series, Pam, a student on the Big Spirit First Nation in Manitoba, meets a veteran by a monument for Sgt. Prince, one of Canada's most decorated First Nations soldiers of WWII. The veteran recalls the formative years and recounts subsequent heroic actions of Sgt. Tommy Prince, in both peace and war time.

Robertson is the author of *7 Generations: A Plains Cree Saga* that was listed in the 2013 Canadian Aboriginal Books for Schools.

**GRADES:** 4–12, TEACHER RESOURCE, ENGLISH FIRST PEOPLES, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/No  
©2013 30 pp. 6.5"x10"  
colour illustrations  
ISBN 9781553794783 \$16.95 PA  
Portage & Main Press  
www.pandmpress.com



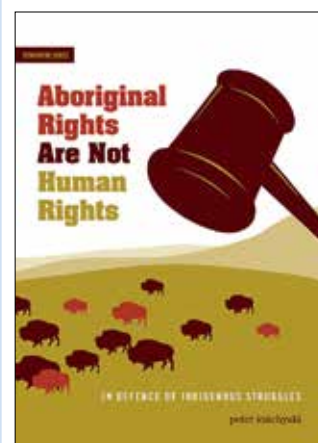
## TOTEM POLES AND TEA

Hughina Harold

First published in 1996, this memoir is inspired by letters Hughina Harold wrote to her mother during her two years on Village Island, near Alert Bay in the Inside Passage of the BC coast. Hughina graduated with a nursing degree in 1935 and jobs were scarce. When she was approached to go to Mamalilikulla and teach at the small school and be the area nurse she accepted. She eventually served a two-year term. While there she lived on a floating house with two Anglican missionaries she dubbed her "Guardian Angels" or G.A.s and recorded everyday life in an isolated outpost. She writes of hardworking logging families, mission boats, eulachons, an illegal potlatch, the death of a child, the adventure of travelling by a variety of boats, medicine done with very limited supplies and a coronation parade in Alert Bay among other colourful anecdotes.

**GRADES:** 4–12, TEACHER RESOURCE, BC FIRST NATIONS STUDIES 12, ENGLISH LANGUAGE ARTS, GEOGRAPHY, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/No  
©2006 240 pp. 6"x9"  
b/w photographs, map  
ISBN 9781894974134 \$19.95  
epub 9781926936802 \$9.99  
Heritage House Publishing  
www.heritagehouse.ca



## ABORIGINAL RIGHTS ARE NOT HUMAN RIGHTS

IN DEFENCE OF INDIGENOUS STRUGGLES

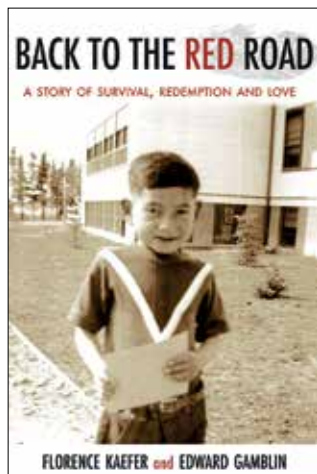
Peter Kulchyski

Kulchyski articulates the ongoing struggle facing Canada's indigenous peoples to defend their Aboriginal rights. Kulchyski provides conceptual and historical analyses distinguishing Aboriginal rights from human rights clarifying how Aboriginal rights are grounded in particular practices that developed over time. He outlines the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, provisions of the Constitution of Canada and other Canadian legal decisions. The book includes essays demonstrating how knowledge of Aboriginal rights is critical to socialist practice. Kulchyski offers concrete suggestions on how to transform the current political paradigm into one that supports indigenous cultures.

**GRADES:** 10–12, SOCIAL JUSTICE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes  
©2013 176 pp. 7"x5"  
colour illustrations  
ISBN 9781894037761 \$19.95 PA  
ARP Books  
www.arpbooks.org





## BACK TO THE RED ROAD

A STORY OF SURVIVAL,  
REDEMPTION AND LOVE

Florence Kaefer &  
Edward Gamblin

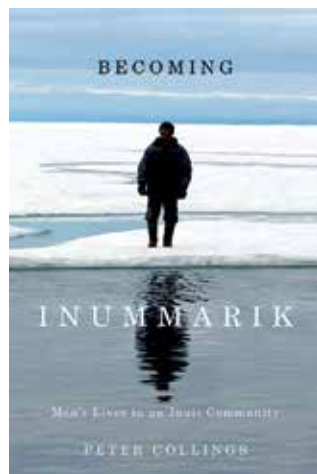
When Kaefer was 19 she took a job as a teacher at the Norway House Indian Residential School in Manitoba, where she met five-year-old Edward Gamblin. Florence had fond memories of her time at the school, however, Edward did not. Many years later, Florence re-united with Edward and learned of the terrible physical, mental and sexual abuse that was rampant at the school. Florence apologized to Edward for the abuse and he accepted it. Thus began a personal reconciliation between the two that continued until the day Edward died, and provides an example of the healing residential school survivors need. Includes extensive end-notes.

Kaefer lives in Comox, BC. Gamblin became a country music singer.

**Caution:** Use of the historical term "Indian".

**GRADES:** 10–12, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2014 207 pp. 6"x9"  
b/w photographs  
ISBN 9781927575376 \$24.95 PA  
Caitlin Press  
www.caitlin-press.ca



## BECOMING INUMMARIK

MEN'S LIVES IN AN INUIT  
COMMUNITY

Peter Collings

This book, the result of an ethnographic-anthropological field study, is well written, fascinating and informative. Collings lived and worked as a researcher in the area of Ulukhaktok, NWT over 20 years. The experiences and perspectives of the four central persons of the study are presented from interviews and observations. The book focuses on the changes that these individuals experienced as a result of being born during the late 1950s and 60s—a time of major socio-economic change that impacted the ways Inuit reached manhood. The transition from hunter-migratory lifestyles to that of living in settled communities caused a delay in the acquisition of the two most important essential framework concepts of manhood in Inuit society: *ihuma*—thinking i.e. wisdom/knowledge and *inumariit*—becoming a real genuine person.

**GRADES:** 10–12, TEACHER  
RESOURCE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes  
©2014 424 pp. 6"x9"  
maps  
ISBN 9780773543133 \$32.95 PA  
epub 9780773590335 \$32.95  
McGill-Queen's University Press  
www.mqup.ca



## BRIGHTER DAYS AHEAD

Robert Henry

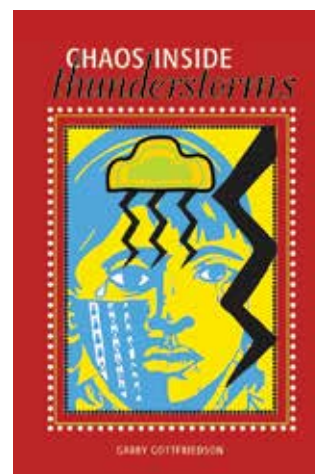
This powerful book focuses on the issues of Indigenous street gangs in Saskatchewan. It is part of a larger research project that looks at how some First Nations men look to street gangs as a way to express their masculinity. Captioned photographs are accompanied by the narratives of nine men who have been involved in gangs. Their candid personal accounts that tell both the events and the emotions of their life story provide readers with a look at what a gang lifestyle is like. Henry reveals how each man, with the help of STR8UP, a gang intervention program in Saskatoon, eventually liberated himself from street gangs and a life of crime.

The author, a Métis from Prince Albert, is currently a lecturer at the University of Saskatchewan.

**Caution:** Contains descriptions of violence, drinking, drug use and sexual abuse.

**GRADES:** 10–12, LAW, SOCIAL  
JUSTICE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2013 160 pp. 11.5"x7.5"  
b/w photographs  
ISBN 9780987725127 \$30.00 PA  
Hear My Heart Books Inc.  
www.hearmyheartbooks.ca



## CHAOS INSIDE THUNDERSTORMS

Garry Gottfriedson

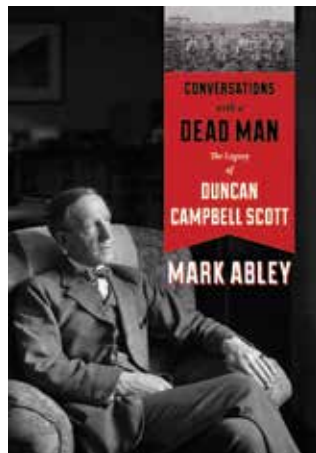
These poems challenge the treatment of Canada's Aboriginal people, all the way back to Columbus and the popes. Gottfriedson also incriminates Duncan Campbell Scott, the original perpetrator of the residential school system. The poems also deal with much of what is happening now: Monsanto, prisons, "the back alleys on Vancouver's Downtown East Side" where a pig-farmer roamed. He writes about Idle No More and Chief Theresa Spence, whose hunger strike drew so much attention to the cause. He is blunt in his defiance of Stephen Harper: "are you willing / to go down in history / for treason / as Canada's executioner?"

**Caution:** Contains some very explicit sexual language particularly when he's writing about abuses in residential schools or about women who must work as prostitutes.

**GRADES:** 12, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, WRITING

Index/Bibliography: No/No  
©2014 126 pp. 6"x9"  
ISBN 9781553803263 \$15.95 PA  
epub 9781553803287 \$13.99  
Ronsdale Press  
www.ronsdalepress.com





## CONVERSATIONS WITH A DEAD MAN

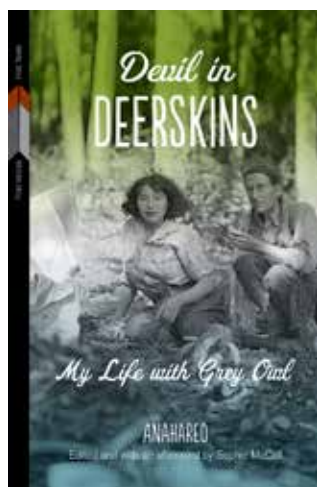
THE LEGACY OF DUNCAN CAMPBELL SCOTT

Mark Abley

The tragic story of how the Canadian government came to develop the policies and sustain the institution of residential schools is presented in an intelligent and readable format. Using an innovative form of creative non-fiction this is a story, history and debate. Through regular visitations from the ghost of Canadian poet and Indian Affairs bureaucrat Duncan Campbell Scott, an explanation of how what now seems so clearly to be an abhorrent approach to cultural difference and the historical rationale for the myopic policies that sustained the tragedy were developed. The hypocrisy of Scott's sensitive poetry of Aboriginal peoples and his central role in destructive policies for his "final solution of the Indian problem" is laid bare for the reader to judge. Chapter notes include bibliographic sources.

**GRADES:** 10–12, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, LAW, SOCIAL  
STUDIES, WRITING

Index/Bibliography: Yes/No  
©2013 264 pp. 6"x9"  
b/w photographs  
ISBN 9781553656098 \$32.95 HC  
epub 9781771620086 \$32.95  
Douglas & McIntyre  
www.douglas-mcintyre.com



## DEVIL IN DEERSKINS

MY LIFE WITH GREY OWL

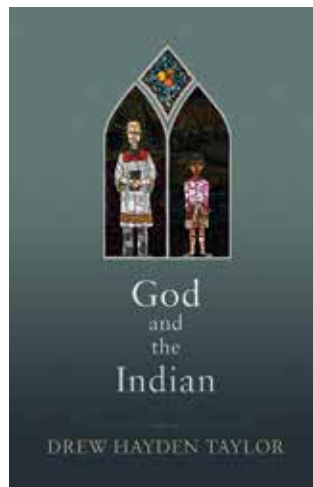
Anahareo

This re-issue of a 1972 publication is the first in a sure-to-be-important series: *First Voices, First Texts*. This autobiography of Grey Owl's first wife, Anahareo, casts light on how an Englishman named Archie Belaney became one of Canada's earliest spokespersons for the protection of animals and wild spaces. Her shock at seeing a marten killed after days in a trap led her to convince Belaney that trapping was cruel. In addition to converting Grey Owl to conservation, her efforts encouraged him to take on the role of public speaker and author. Despite some sexist assumptions, mostly owing to the era this book covers (mainly the 1930s), the book is very readable and offers insights on nature, lore and on a time when the conservation movement was just beginning. Supplementary notes add historical perspectives.

Anahareo received the Order of Canada in 1983.

**GRADES:** 11–12, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/Yes  
©2014 212 pp. 5.5"x8.5"  
b/w archival photographs  
ISBN 9780887557651 \$27.95 PA  
epub 9780887554568 \$25.00  
University of Manitoba Press  
www.uofmpress.ca



## GOD AND THE INDIAN

Drew Hayden Taylor

Playwright and humorist Drew Hayden Taylor has enthralled readers and audiences with his light-hearted and satirical take on the Native experience. In this play Taylor explores one of the most tragic periods in Canadian history and addresses the complex process of healing in a more serious tone. The play centres on a highly emotional confrontation between Johnny, a middle-aged female residential school survivor, and George King, an Anglican bishop and former teacher at a residential school. Against the backdrop of Canada's Truth and Reconciliation Commission, Taylor explores what is possible when the abused meets abuser. Hayden stresses that we cannot change the past, we can only address it.

Taylor has written more than 20 books and received numerous prestigious awards.

**Caution: Includes references to alcohol, drug and sexual abuse**

**GRADES:** 10–12, DRAMA, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
JUSTICE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes  
©2014 96 pp. 5.5"x8.5"  
b/w archival photographs  
ISBN 9780889228443 \$16.95 PA  
epub 9780889228450 \$16.95  
Talonbooks  
www.talonbooks.com



## INUIT KNOWLEDGE OF POLAR BEARS

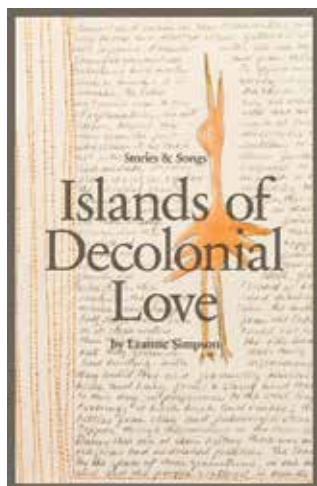
A PROJECT OF THE GJOA HAVEN HUNTERS' AND TRAPPERS' ORGANIZATION

Darren Keith, ed.

This field study was done in 2002 on King William Island, where Government had placed a moratorium on polar bear hunting. It consisted of field trips to sight bears, locate dens, and to observe tracks and seal kills, bear behavior and environmental conditions. The authors also interviewed Inuit Elders who practiced subsistence hunting as late as the 1980s and 90s. These Elders share the history, traditions, methods and vocabulary of the hunt, and their extensive knowledge of polar bear biology, behavior and habitat, so important for continuation of hunting traditions for future generations and for wildlife management. Observations of the loss of "old ice" (the polar bears' habitat) and decreased snowfall, reflect scientists' studies on climate change.

**GRADES:** 9–12, SUSTAINABLE  
RESOURCES

Index/Bibliography: No/No  
©2005 256 pp. 6.75"x9.75"  
b/w photographs, maps  
ISBN 9781896445322 \$25.00 PA  
University of Alberta Press  
www.uap.ualberta.ca



## ISLANDS OF DECOLONIAL LOVE

STORIES & SONGS

Leanne Simpson

Simpson's prose is lyrical and often haunting. The tragedies of colonialism and racism have created hard luck stories! on reserves, towns and cities some of Simpson's characters try to escape the past while others try to remember, before it is too late, the cultural traditions that gave meaning and purpose to their lives. The poem 'jiibay or aandizooke' sums up the purposeful disrespect and appropriation as a burial mound is excavated so that a homeowner may build a deck with a view. The homeowner finds a skull, keeping it as a souvenir. Jiibay means ghost and aandizooke messenger so readers are left with the impression that they will remain at this home, and the zhaganashi (white person) will not "stay too long." Several pieces have accompanying music, overlaid with text from the book.

**Caution:** Contains references to drinking, drugs and sex.



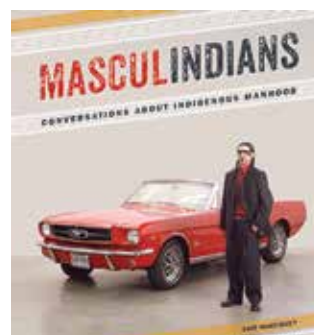
## LOOKS LIKE DAYLIGHT

VOICES OF INDIGENOUS KIDS

Deborah Ellis

Ellis writes socially and politically responsible books for young adults. Her widely acclaimed *Breadwinner* series, which was published in 25 languages, was written after interviewing girls and women in Afghanistan and Pakistan while helping in refugee camps. *Looks Like Daylight* was written after she spent two years traveling across the US and Canada interviewing indigenous youth. These inspiring stories portray young people trying to rise above often desperate situations with creativity, hope, resilience and pride in their cultural heritages. Links to websites and Youtube highlight some of their creative works.

Ellis won a Governor General's Literary Award for her first book *Looking for X*. In 2006 she was named to the Order of Ontario.



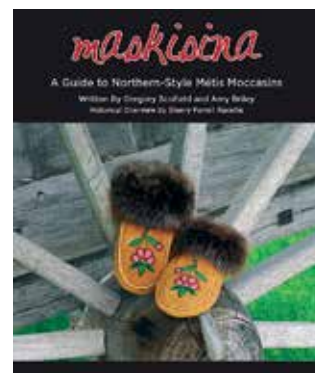
## MASCULINDIANS

CONVERSATIONS ABOUT INDIGENOUS MANHOOD

Sam McKegney

This collection of 23 interviews conducted over three years by the author with Indigenous leaders—artists, activists, musicians, social workers, counselors and Elders—deals with the subject of Indigenous manhood. The interviewees' male and female, responses are grouped around three categories of wisdom, knowledge and imagination. Eight of the 23 contributors are women. A sidebar with each interview gives a brief bio of the contributor. The interviewees present both their personal experiences and critiques of such and of the socio-cultural world in which they have lived in order to deal with issues of destructive activities, images, structures and stereotypes that have contributed to a non-Aboriginal portrayal and experience of Indigenous men.

**Caution:** Contains some profanity and a description of a violent rape.



## MASKISINA

A GUIDE TO NORTHERN-STYLE MÉTIS MOCCASINS

Gregory Scofield & Amy Briley

*Maskisina* is a step-by-step guide to creating your own pair of moccasins. A historical overview of moccasin making by Sherry Farrell Racette begins this guide. Each step of moccasin making is richly illustrated with colour photographs. Notes on supplies, preparation and finishing are included. Appendix A contains feet charts and patterns, while Appendix B contains stroud cuffs and options. *Maskisina* also includes an instructional DVD.

Scofield is a poet with five collections published. Briley is a facilitator with the Gabriel Dumont Institute. *Maskisina* is the follow-up to *Wapikwani: A Beginner's Guide to Métis Floral Beadwork*. This title is spiral bound with a spine.

**GRADES:** 10–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2013 146 pp. 8.5"x5.5"

ISBN 9781894037884 \$14.95 PA

ARP Books

[www.arpbooks.org](http://www.arpbooks.org)

**GRADES:** 8–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes

©2013 256 pp. 5.5"x8.5"

b/w photographs

ISBN 9781554981205 \$15.95 HC

epub 9781554984138 \$14.95

Groundwood Books

[www.groundwoodbooks.com](http://www.groundwoodbooks.com)

**GRADES:** 11–12, TEACHER RESOURCE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes

©2014 248 pp. 8.5"x9"

line drawings

ISBN 9780887557620 \$29.95 PA

epub 9780887554421 \$25.00

University of Manitoba Press

[www.uofmpress.ca](http://www.uofmpress.ca)

**GRADES:** 9–12, HOME ECONOMICS, VISUAL ARTS

Index/Bibliography: No/No

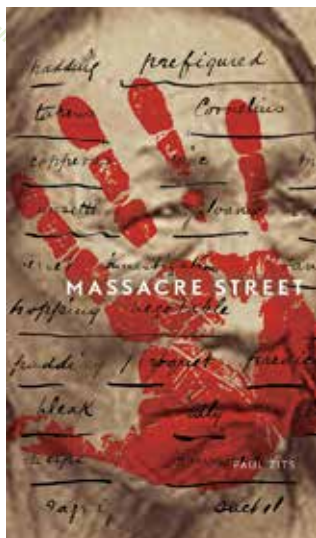
©2013 47 pp. 8.5"x10"

colour photographs

ISBN 9781926795119 \$24.95 PA

Gabriel Dumont Institute

[www.gdins.org/shop-gdi/](http://www.gdins.org/shop-gdi/)

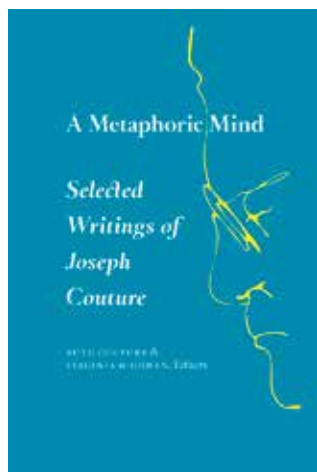


## MASSACRE STREET

Paul Zits

Poet Paul Zits retells the story of the Frog Lake Massacre of April 2, 1885 through a poetic lens. With detailed research of this Cree uprising at Frog Lake (now in Alberta) during the Northwest Rebellion and his curious approach to interpreting historical events, Zits takes the responsibility to reconstruct and face the horrors of the past. Zits weaves together voices of Métis and First Nations people, settlers and military officials, using tape transcripts, historical accounts and memoirs to create a non-narrative account of a historical period that continues to interest scholars. By constructing poetry using historical records Zits creates an experimental and powerful document on a painful period in Canadian history. This work in the Robert Kroetsch series is beautifully crafted with collage and cut-up techniques.

*Massacre Street* received the 2014 Association of American University Press Book Design award.

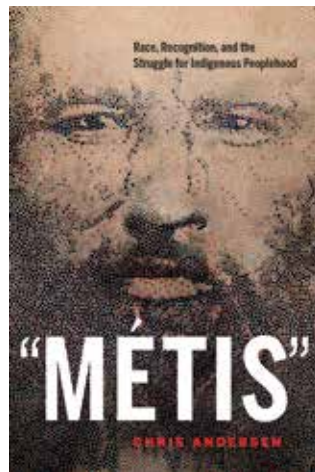


## A METAPHORIC MIND

SELECTED WRITINGS OF  
JOSEPH COUTURE

Ruth Couture &  
Virginia McGowan, eds.

Joseph Couture (1930-2007) was the first Aboriginal to receive a PhD. in Canada. He was a pivotal figure in the political, social and intellectual struggles of Aboriginal peoples in contemporary Canada. His work transformed long-held views about Aboriginal peoples in the academic world and in the area of restorative justice and the federal corrections system. He articulated ideas, concepts and processes that were uniquely Indigenous and placed them into the broader Canadian consciousness. Couture walked two paths: respected Elder and medicine healer and educational psychologist. This book is a collection of selected works, intended to teach, guide and encourage this generation. This book provides a deeper understanding of Aboriginal spirituality and ancestral ways of knowing and healing.

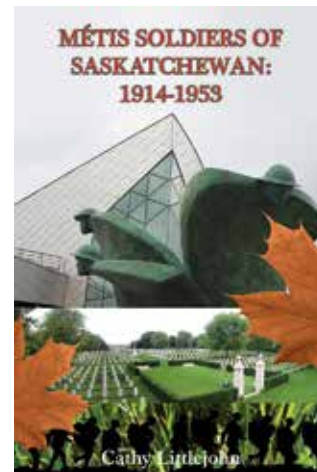


## "MÉTIS"

RACE, RECOGNITION, AND THE  
STRUGGLE FOR INDIGENOUS  
PEOPLEHOOD

Chris Andersen

The author makes a very strong and informed argument that the Métis should be recognized as an indigenous people with a shared history and culture, rather than being seen as a racial category. The Métis, the author contends, should have all the same rights and responsibilities of other Aboriginal peoples, and should not be categorized as "mixed race" with little or no rights and responsibilities. This book provides a timely and important topic for debate about history, law and ethnic identity.



## MÉTIS SOLDIERS OF SASAKATCHEWAN 1914-1953

Cathy Littlejohn

This detailed volume outlines the little known contributions of young Métis of Saskatchewan to WWI, WWII and The Korean War as members of the Canadian military. Using a generous selection of archival photographs and other documents, a picture of the naiveté, courage and horrendous conditions in wartime are revealed. Although at times the view of war presented is too heroic, the difficult experiences and tragic results of these three wars are seen through the eyes of a community that has not been valued for its efforts. An extensive set of endnotes and appendices show the many possible archival sources and how to make use of them in any historical research venture.

**GRADES:** 9-12, CREATIVE  
WRITING, ENGLISH LANGUAGE  
ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes  
©2013 128 oo, 5,25"x9"  
ISBN 9780888646750 \$19.95 PA  
epub 9780888647146 \$15.99  
University of Alberta Press  
[www.uap.ualberta.ca](http://www.uap.ualberta.ca)

**GRADES:** 10-12, TEACHER  
RESOURCE, COMPARATIVE  
CIVILIZATIONS, SOCIAL JUSTICE, SOCIAL  
STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes  
©2013 300 pp. 6"x9"  
b/w & colour drawings & photographs  
ISBN 9781926836522 \$34.95  
epub 9781926836546 \$34.95  
Athabasca University Press  
[www.aupress.ca](http://www.aupress.ca)

**GRADES:** 10-12, TEACHER  
RESOURCE, LAW, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes  
©2014 284 pp. 6"x9"  
ISBN 9780774827225 \$32.95 PA  
epub 9780774827249 \$32.95  
UBC Press  
[www.ubcpress.ca](http://www.ubcpress.ca)

**GRADES:** 10-12, TEACHER  
RESOURCE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes  
©2013 267 pp. 6"x9"  
b/w & colour photographs  
ISBN 9781926795102 \$25.00 PA  
Gabriel Dumont Institute  
[www.gdins.org/shop-gdi/](http://www.gdins.org/shop-gdi/)





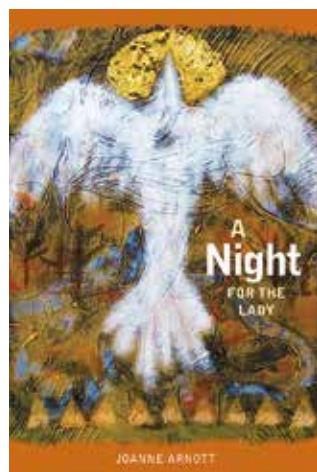
## MIHKWĀKAMIWI SÎPÎSIS

STORIES AND PICTURES FROM  
MÉTIS ELDERS IN FORT MCKAY

Craig Campbell, et al

This book is an oral history of some Métis elders of Fort McKay and Fort McMurray in northern Alberta. They tell about growing up on the land, and watching as the school was built, roads were ploughed through the forest and the Tar Sands industry developed from a little experiment into one of the largest industrial oil projects in the world. Also included is a short history of the area, a Time Line and an explanation of the different ways the government and industry treated First Nations and Métis peoples.

Métis is spelled without the accent throughout.



## A NIGHT FOR THE LADY

Joanne Arnett

This poetry collection explores “poetry conversation”, that is, the poems take their inspiration from conversations and interactions with others as well as with artwork and writing. The main focus of the collection is on the lives and experiences of the author, who is of Métis/mixed-blood ancestry, and women in general (‘the Lady’). The poems are also a means for the author to engage in dialogue/conversation with the world at large.

Arnett’s 1991 work, *Wiles of Girlhood*, won the Gerald Lampert Memorial Award from the League of Canadian Poets.

**Caution: Contains some mild sexual language/ references.**

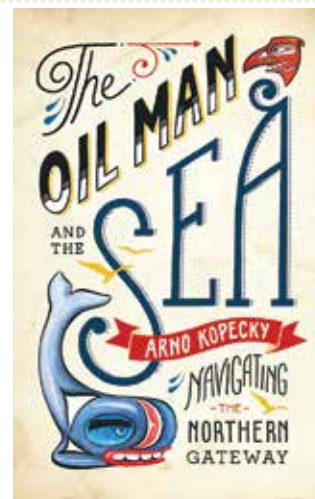


## NUNAVUT

A HEALTH SYSTEM PROFILE

Gregory P. Marchildon &  
Renée Torgerson

This book is the first in a series that will examine the health care systems of all of the provinces and territories. Nunavut looks at the organization, funding, administration, delivery and other aspects of the system. It also provides an evaluation of what is working and not and suggestions for the future. Since mental health issues are a huge problem in Nunavut, the book includes a special section addressing the provision of mental health care. The authors explain their methodology and give background and context to their reasons and intentions in undertaking this study.



## THE OIL MAN AND THE SEA

NAVIGATING THE NORTHERN  
GATEWAY

Arno Kopecky

Journalist and anti-Enbridge activist Kopecky and photographer Ilya Herb navigated the proposed Northern Gateway route in a sailboat. Their mission was “to stop Enbridge from ruining the Great Bear Rainforest”. They visited magnificent river valleys and viewed numerous grizzly bears and whales. Visits to two scientific research stations were informative. They talked to First Nation people and other inhabitants along the route to Kitimat. The Elders, Chiefs, artists and tour operators they met agreed that oil spills will have a deleterious effect on BC’s ecosystem. Kopecky reports on the Joint Review Panel held in Bella Bella and he reveals that the Haisla are under siege by multi-nationals wanting to mine, log and use the local waterways.

**Caution: Includes some profanity and use of marijuana.**

**GRADES:** 8–12, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes

©2005 96 pp. 6"x9"

b/w photographs

ISBN 9781896445314 \$20.00 PA

University of Alberta Press

www.uap.ualberta.ca

**GRADES:** 10–12, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2013 122 pp. 6"x9"

ISBN 9781553802501 \$15.95 PA

epub 9781553802518 \$13.88

Ronsdale Press

www.ronsdalepress.com

**GRADES:** 10–12, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes

©2013 192 pp. 6"x9"

charts, graphs, maps, tables

ISBN 9780773541481 \$29.95 PA

epub 9780773588851 \$29.95

McGill-Queen's University Press

www.mqup.ca

**GRADES:** 8–12, CIVIC STUDIES,  
ENGLISH LANGUAGE ARTS, FINE  
ARTS, GEOGRAPHY, SCIENCE  
AND TECHNOLOGY, SUSTAINABLE  
RESOURCES, TOURISM

Index/Bibliography: Yes/No

©2013 288 pp. 5.5"x8.5"

b/w & colour photographs, map

ISBN 9781771001076 \$26.95 PA

epub 9781771001083 \$26.95

Douglas & McIntyre

www.douglas-mcintyre.com





## PILGRIMAGE

Diana Davidson

On June 29, 2006 a woman's remains were discovered in a well in Saskatchewan. This title uses that event as the foundation for a fictional account of who she might be and why she was put in the well. The main characters, all fictional—Mahkesis, Virginie, Barrett, Georgina, Moira, Gabriel, to name only a few—are all part of a very real place and time: Lac St. Anne, now in northern Alberta, during the last decades of the 19th century. The story narrates the devastating effects to the lives of at least two young housekeepers (one Métis, Mahkesis, and the other Irish, Moira) after being raped by Barrett, a Company manager. Also the disintegrating relationship of Barrett and his present wife Georgina acts as a foil to the disintegrating world of the Métis and Indigenous peoples of the area after the debacle of the Riel Rebellion/Resistance/Uprising.

**GRADES:** 10–12, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No

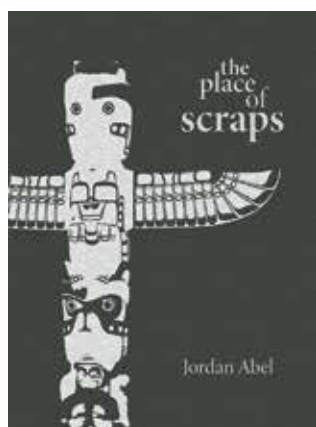
©2013 288 pp. 5.5"x8.5"

ISBN 9781927366172 \$19.95 PA

epub 9781927366219 \$14.99

Caitlin Press

www.caitlinpress.com



## THE PLACE OF SCRAPS

Jordan Abel

This challenging text rewards close reading and rereading. Employing a unique form of visual poetry (maybe even graphic poetry), Abel uses selections from a noted anthropologist's writings and his own personal history to tell the story and complexities of loss when a totem pole is removed from the Nass Valley to a Toronto museum. With archival photographs and a series of erasures from the text the poet reveals many layers of loss, ignorance and his own participation in contemporary culture and its blindness. In his efforts to make sense of how attempting to protect and preserve a culture by removing its artifacts can actually hurt that culture, the poet connects his own personal history with cultural theory and literary criticism.

This title won the 2014 BC Book Prizes, Dorothy Livesay Poetry Prize and was shortlisted for the 2014 Gerald Lampert Memorial Prize.

**GRADES:** 10–12, TEACHER RESOURCE, CREATIVE WRITING, ENGLISH LANGUAGE ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/Yes

©2014 272 pp. 6.75"x9"

b/w photographs

ISBN 9780889227880 \$19.95 PA

epub 9780889227897 \$19.95

Talonbooks

www.talonbooks.com



## THE (POST) MISTRESS

Tomson Highway

Noted playwright and musician Highway has come up with a surprising one-woman musical play that starts out in a familiar almost small town gossip format and jolts the reader into a very moving experience. Through dialogue and stylized lyrics in English, French and Cree, the protagonist uses her role as postmistress to reveal, through the personal letters she sorts, aspects of herself and various inhabitants of her community. In two acts the reader is taken inside her world that is at once familiar and foreign until we are clearly shown how to love who we are and who we are with when we are with them. This simple maxim is revealed skillfully by the writer in a gentle unfolding that is original and effective. Useful production notes are included.

The author was the first Aboriginal writer to be inducted into the Order of Canada in 1994.

**GRADES:** 10–12, CREATIVE WRITING, DRAMA, ENGLISH LANGUAGE ARTS, THEATRE PERFORMANCE

Index/Bibliography: No/No

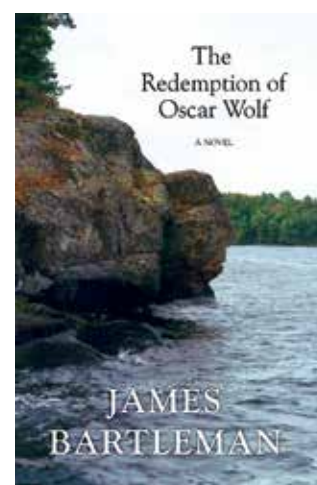
©2013 96 pp. 5.5"x8.5"

ISBN 9780889227804 \$16.95 PA

epub 9780889227811 \$16.95

Talonbooks

www.talonbooks.com



## THE REDEMPTION OF OSCAR WOLF

A NOVEL

James Bartleman

This novel is as much about Canada's treatment of its Aboriginal people and colonialism, as it is about one man's search for redemption. Oscar is abandoned by his mother. His father, a WWI Chippewa soldier, died in action when Oscar was a baby. Feeling angry, a young Oscar commits an act of arson, inadvertently killing two people. Oscar decides to atone for his crime by assimilating into white society, submitting to its stereotypical gaze. Oscar dons a public mask, laughing when people call him "Chief". He eventually becomes Canada's first Aboriginal foreign diplomat and, through his work abroad, becomes convinced of Canada's hypocrisy towards oppressed peoples worldwide. Oscar sacrifices his career when he exposes the apartheid-like conditions of Canada's reserves.

**Caution: Contains depictions of drunkenness and sexuality.**

**GRADES:** 10–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2013 272 pp. 8.5"x5.5"

ISBN 9781459709829 \$26.99 HC

epub 9781459709836 \$4.99

Dundurn

www.dundurn.com



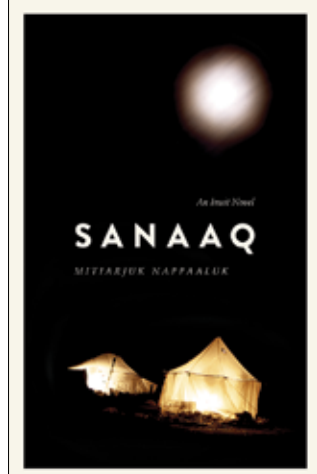
## REMEMBERING WILL HAVE TO DO

THE LIFE AND TIMES OF LOUISE (TROTTER) MOINE

Louise Moine

In 1904 Louise Moine was born into the life of a homesteader, traveling with her family by wagon and eventually settling in Saskatchewan. This autobiography, first published in the '70s and '80s as books, articles and essays, brings together all of Moine's writings. Together they deepen our understanding of Métis working and family life. Moine writes about her young pioneering life, her father who participated in the last buffalo hunt in 1885, her time spent in residential school and living through the Great Depression. Moine's memories are geographically and historically specific, told by a woman who understands the importance of chronicling a vanishing way of life.

**Caution: Contains descriptions of violent events at residential school.**



## SANAQ

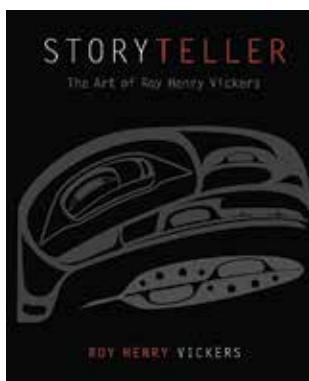
AN INUIT NOVEL

Mitiarjuk Nappaaluk

Written in the early 1950s and spanning the 1930s to post-WWII, when Inuit still lived in igloos and hunting tents, this is the first novel written in Inuktitut. Revealing the harsh but rewarding lifestyle of a semi-nomadic Inuit community in Northern Quebec, *Sanaaq*, a young widow, epitomizes a strong, resourceful female and mother. Daily routines, challenges and innate survival skills, are revealed. The simplistic writing style, Inuktitut terms and excessive emphatic punctuation is initially distracting, but the content is stimulating.

Nappaaluk was taught to write in syllabic script. This novel was translated into French then English. Nappaaluk authored 22 books and developed curriculum. She received the Order of Canada, a National Aboriginal Achievement Award and an honorary Doctorate.

**Caution: Contains some mature content.**



## STORYTELLER

THE ART OF ROY HENRY VICKERS 2003–2013

Roy Henry Vickers

This beautifully crafted book reveals the strength of this inspirational artist. *Storyteller* takes the reader on a journey through a decade of Vickers' life sharing 240 pages of full-colour prints and paintings. Each stunning image is accompanied by a story about its meaning and the process of creativity. It shares his ideas on social change and the way he sees the world. His distinctive artwork merges nature and First Nations symbols. It is full of intense colours and vibrant images depicting the spirit of coastal BC. Vickers emphasizes that the oral tradition is a significant part of Aboriginal wisdom and spirituality. Over 100 previously unpublished works are included.

Vickers is a well-respected leader in First Nations communities. He received the Order of Canada in 2006.



## TALKING TOOLS

FACES OF ABORIGINAL ORAL TRADITION IN CONTEMPORARY SOCIETY

Patrick Scott

*Talking Tools* collects and examines stories from the oral history and tradition and looks at the role of storytelling in the Dene culture. The author has been collecting stories for 35 years but this work concentrates on stories told during the Mackenzie Valley Pipeline hearings from 1974–76. The author emphasizes the importance of the role of Elders in the storytelling tradition and the importance of storytelling as a mode of cultural transmission. He looks at traditional storytelling as well as its contemporary role while also discussing ways to encourage and rebuild the storytelling tradition.

**GRADES:** 10–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No

©2013 234 pp. 6"x9"

b/w photographs

ISBN 9781926795133 \$20.00 PA

Gabriel Dumont Institute

[www.gdins.org/shop-gdi/](http://www.gdins.org/shop-gdi/)

**GRADES:** 10–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/Yes

©2014 227 pp. 5.5"x8.5"

ISBN 9780887557484 \$25.00 PA

epub 9780887554476 \$25.00

University of Manitoba Press

[www.uofmpress.ca](http://www.uofmpress.ca)

**GRADES:** 8–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS, SOCIAL STUDIES, VISUAL ARTS

Index/Bibliography: Yes/No

©2014 240 pp. 10"x12"

colour reproductions

ISBN 9781550176407 \$49.95 HC

Harbour Publishing

[www.harbourpublishing.com](http://www.harbourpublishing.com)

**GRADES:** 10–12, TEACHER RESOURCE, ENGLISH LANGUAGE ARTS, SOCIAL JUSTICE

Index/Bibliography: No/Yes

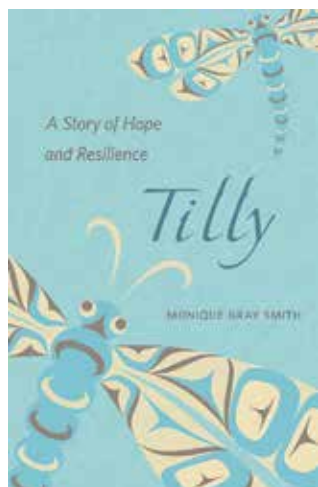
©2012 320 pp. 6.75"x9.75"

b/w & colour photographs

ISBN 9781896445595 \$60.00 PA

University of Alberta Press

[www.uap.ualberta.ca](http://www.uap.ualberta.ca)



## TILLY

A STORY OF HOPE AND RESILIENCE

Monique Gray Smith

This work of creative non-fiction is loosely based on the author's personal journey from a troubled youth, who spiraled into heavy alcohol abuse from the age of 12, to a self-assured and confident health-care worker and cultural leader. Tilly suffers from a lack of identity and feelings of inferiority because the world she was raised in did not value her heritage. Fortunately, her Lakota grandmother taught her many traditional teachings and Tilly eventually is able to use this powerful gift of love to heal her own spirit and give others courage, hope and pride in their cultural heritage.

**Caution:** Includes frank discussions of alcoholism. Drugs and sex are referred to.



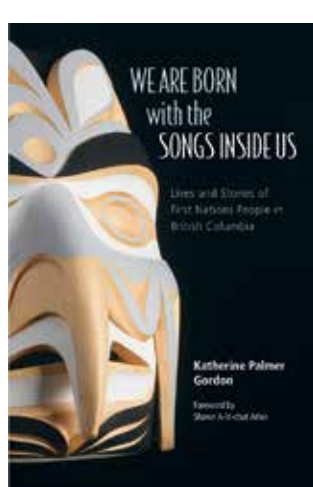
## THE UNPLUGGING

Yvette Nolan

'Less is more' encapsulates the theme and essence of this short, powerful and thought-provoking play that addresses our society's "feeling of disquiet with our own digital dependence". Set in a post-apocalyptic world, "the unplugging" represents the sudden cut off from the world's technology. Elena and Bern, two elderly women, have been banished from their community. Using their traditional wisdom to survive, they are forced to confront what is most important, while eking out an existence in the Canadian wilderness. When a stranger, a younger male from their village, appears a rift ensues between the two women who are torn between passing on their knowledge versus having nothing to do with the people who rejected them.

Nolan is part Irish and Algonquin. She was the Artistic Director of Native Earth Performing Arts in Toronto.

**Caution:** Contains some sexual content.



## WE ARE BORN WITH THE SONGS INSIDE US

LIVES AND STORIES OF FIRST NATIONS PEOPLE IN BRITISH COLUMBIA

Katherine Palmer Gordon

This book collects the stories of the lives of 16 First Nations people living in BC. It demonstrates the diversity of our First Nations and highlights how their heritage has helped to shape who they are and how they live their lives. The subjects are all good examples of people who are successfully integrating their multiple cultures into their lives. This interesting and uplifting book also considers what the future may hold for First Nations children in both Canada and BC in particular.

Gordon won the 2007 BC Book Prizes, Roderick Haig-Brown Prize for *Made to Measure: A History of Land Surveying in B.C.* and is the author of five previous books.



## THE WHITE ONEIDA

Jean Rae Baxter

This is a well-written story that retells history in an intriguing way. Born white, Broken Trail was captured and adopted at age ten by the Oneida Indians in the late 1700s. The Mohawk leader Thayendonegea, aka Joseph Brant, believes the tribes must unite and create their own country on the land grant he secured from King George. He sends Broken Trail and other young Natives to Sedgewick School to become educated about negotiating agreements and treaties. Lacrosse is one of the tools used by Broken Trail as he meets Tecumseh along the route to finding a way to live in both the worlds of the white and the First Nations.

**GRADES:** 9–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No  
©2013 190 pp. 5.5"x8.5"  
ISBN 9781550392098 \$19.95 PA  
epub 9781550392159 \$9.99  
Sono Nis Press  
www.sononis.com

**GRADES:** 11–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS

Index/Bibliography: No/No  
©2014 87 pp. 5.75"x8.25"  
ISBN 9781770911321 \$16.95 PA  
Playwrights Canada Press  
www.playwrightscanada.com

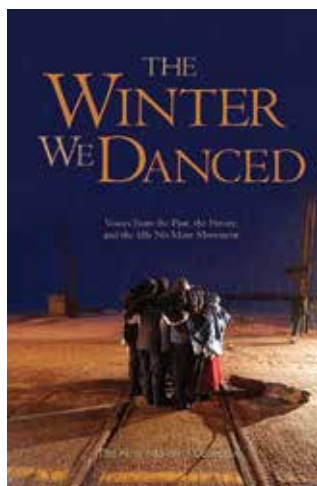
**GRADES:** 9–12, SOCIAL JUSTICE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: Yes/No  
©2013 248 pp. 6"x9"  
b/w photographs  
ISBN 9781550176186 \$24.95 PA  
Harbour Publishing  
www.harbourpublishing.com

**GRADES:** 10–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No  
©2014 280 pp. 5.25"x7.75"  
ISBN 9781553803324 \$11.95 PA  
epub 9781553803348 \$9.99  
Ronsdale Press  
www.ronsdalepress.com





## THE WINTER WE DANCED

VOICES FROM THE PAST, THE FUTURE, AND THE IDLE NO MORE MOVEMENT

The Kino-nda-niimi Collective

This book is a densely written collection of words and images from a variety of individuals and groups involved in the Idle No More movement that addresses the wide range of issues involved in the movement. It brings together a diverse group of voices and perspectives on the movement. Included are poems, prose, interviews, artwork, and academic and journalistic articles. Edited by The Kino-nda-niimi Collective, a group of Indigenous writers, artists, editors, curators and allies, it documents and disseminates the work that emerged from the Idle No More movement.



## WOMEN'S WORK, WOMEN'S ART

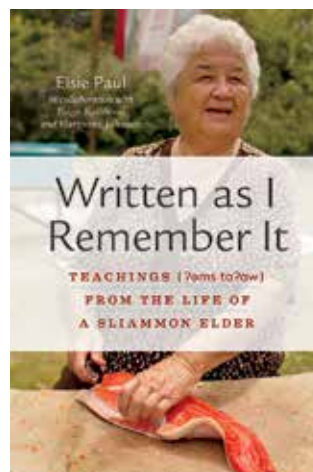
NINETEENTH-CENTURY NORTHERN ATHAPASKAN CLOTHING

Judy Thompson

*Women's Work Women's Art* is the culmination of 40 years of research by a retired curator of the Canadian Museum of Civilization. Through historical accounts and physical examination of specimens, Thompson explores the evolution of 19th century Athapaskan clothing as contact with Europeans became more common. Included are rich details on the preparation of materials used to make such garments and, for many, a detailed schematic of the garment. Appendix 2 is a clothing artifact analysis of 21 items described in the book.

Thompson is the author of *From the Land: Two Hundred Years of Dene Clothing*. This volume is number 68 in the *Native and Northern* series published with the Canadian Museum of Civilization.

**Caution: Use of the historical term "Indian".**



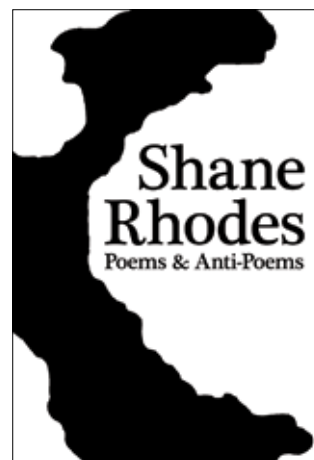
## WRITTEN AS I REMEMBER IT

TEACHINGS (?ƏMS TA?AW) FROM THE LIFE OF A SLIAMMON ELDER

Elsie Paul

This is a comprehensive oral history of the life of a Sliammon elder from the Coast Salish tribe on the Sunshine Coast of BC near Powell River. Working with UBC Professor Paige Raibmon and granddaughter Harmony Johnson, Paul tells her life story and passes along traditional knowledge of the Sliammon ways, teachings and stories, and language. An extensive index and a reading list are included, as well as a linguistic translation guide.

Paul was awarded an honorary doctorate degree from Vancouver Island University for her efforts to keep Sliammon history alive.



## X

POEMS & ANTI-POEMS

Shane Rhodes

This book is more 'text art' than what many think of when they hear the word 'poetry.' It is also two books in one: read it first in one direction, then flip it over and read from the other end. Rhodes works in the mode of found poems and erasure poetry, relying on texts from treaties and other historical documents. While experimental forms such as text-based poems can be intimidating, he provides helpful notes on sources of the poems and on his process. His work presents powerful ideas in fresh ways. The second half of the book consists of lines gleaned from over 15,000 posted comments in response to news articles about the Idle No More movement and Chief Theresa Spence's hunger strike. Some of the posted comments are shocking in the hatred they express.

**GRADES:** 10–12, SOCIAL JUSTICE, SOCIAL STUDIES

Index/Bibliography: No/No

©2014 440 pp. 8.5"x5.5"

b/w photographs, drawings, colour reproductions

ISBN 9781894037518 \$19.95 PA

ARP Books

[www.arpbooks.org](http://www.arpbooks.org)

**GRADES:** 9–12, HOME ECONOMICS, SOCIAL STUDIES, VISUAL ARTS

Index/Bibliography: Yes/Yes

©2013 336 pp. 9"x11"

b/w & colour drawings & photographs, colour maps

ISBN 9780773541597 \$59.95 PA

McGill-Queen's University Press

[www.mqup.ca](http://www.mqup.ca)

**GRADES:** 8–12, SOCIAL STUDIES, WOMEN'S STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes

©2014 488 pp. 6"x9"

b/w photographs

9780774827119 \$39.95 PA

epub 978077482713 39.95

UBC Press

[www.ubcpress.ca](http://www.ubcpress.ca)

**GRADES:** 11–12, ENGLISH LANGUAGE ARTS, WRITING

Index/Bibliography: No/Yes

©2013 126 pp. 5.5"x8"

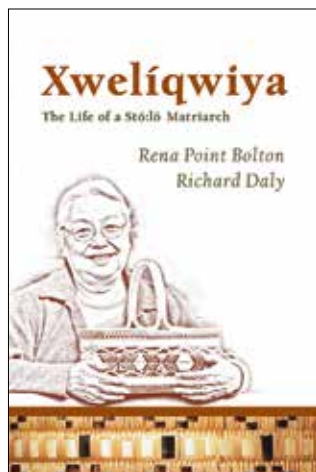
b/w drawings & photographs

ISBN 9780889712881 \$18.95 PA

Nightwood Editions

[www.nightwoodeditions.com](http://www.nightwoodeditions.com)





## XWELÍQWIYA

THE LIFE OF A STÓ:LŌ  
MATRIARCH

Rena Point Bolton &  
Richard Daly

Combining the sensibilities of an Elder with the awareness of how a First Nations and white audience would make sense of this unique life story, this volume broadens many needed understandings. Point tells her story and Daly listens, documents and provides context for the life of a Stó:lō woman who grew up on the lower Fraser River with the responsibility to learn the ways and tenets of her people, hold on to them and pass them along to future generations. Her daunting task is carried out with grace and ability. Readers are exposed to a way of thinking and details of a time that would otherwise be lost or overlooked. Anthropologist Daly provides an outstanding explication of considerations in documenting her story and background information to help understand differences between speaking/listening and writing/reading.

**GRADES:** 10–12, ENGLISH  
LANGUAGE ARTS, SOCIAL  
STUDIES

Index/Bibliography: Yes/Yes

©2013 320 pp. 6"x9"

b/w drawings

ISBN 9781927356562 \$34.95 PA

epub 9781927356586 \$34.95

Athabasca University Press

www.aupress.ca

## INDEX BY TITLE

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| ABORIGINAL RIGHTS ARE NOT HUMAN RIGHTS . . . . .           | 9  | MODERN NATIVE FEASTS . . . . .                 | 7  |
| ADVENTURE ON GULL ISLAND . . . . .                         | 2  | MOON SPEAKS CREE, THE . . . . .                | 7  |
| BACK TO BATOCHE . . . . .                                  | 2  | MOUNTAIN BIKING ADVENTURE . . . . .            | 4  |
| BACK TO THE RED ROAD . . . . .                             | 10 | NIGHT FOR THE LADY, A . . . . .                | 14 |
| BALLAD OF NANCY APRIL, THE . . . . .                       | 5  | NOT MY GIRL . . . . .                          | 4  |
| BECOMING INUMMARIK . . . . .                               | 10 | NUNAVUT . . . . .                              | 14 |
| BRIGHTER DAYS AHEAD . . . . .                              | 10 | OIL MAN AND THE SEA, THE . . . . .             | 14 |
| CANOE CROSSINGS . . . . .                                  | 5  | PEACEMAKER, THE . . . . .                      | 7  |
| CHAOS INSIDE THUNDERSTORMS . . . . .                       | 10 | PILGRIMAGE . . . . .                           | 15 |
| CLOUDWALKER . . . . .                                      | 6  | PÍSİM FINDS HER MISKANOW . . . . .             | 8  |
| COMIC BOOK WAR, THE . . . . .                              | 6  | PLACE OF SCRAPS, THE . . . . .                 | 15 |
| CONVERSATIONS WITH A DEAD MAN . . . . .                    | 11 | POET, THE . . . . .                            | 8  |
| DEVIL IN DEERSKINS . . . . .                               | 11 | (POST) MISTRESS, THE . . . . .                 | 15 |
| DISCOVERING NUMBERS . . . . .                              | 2  | POWWOW . . . . .                               | 4  |
| DISCOVERING WORDS . . . . .                                | 2  | REBEL, THE . . . . .                           | 8  |
| EAGLE'S CRY . . . . .                                      | 3  | REDEMPTION OF OSCAR WOLF, THE . . . . .        | 15 |
| GLOOSCAP, THE BEAVERS AND THE SUGARLOAF MOUNTAIN . . . . . | 6  | RED WOLF . . . . .                             | 8  |
| GOD AND THE INDIAN . . . . .                               | 11 | REMEMBERING WILL HAVE TO DO . . . . .          | 16 |
| HE WHO FLIES BY NIGHT . . . . .                            | 3  | ROUNDTrip . . . . .                            | 9  |
| HOCKEY CHALLENGE . . . . .                                 | 3  | SALMON TWINS, THE . . . . .                    | 4  |
| HOW THE PETITCODIAC RIVER BECAME MUDDY . . . . .           | 6  | SANAAQ . . . . .                               | 16 |
| INUIT KNOWLEDGE OF POLAR BEARS . . . . .                   | 11 | SCOUT, THE . . . . .                           | 9  |
| ISLANDS OF DECOLONIAL LOVE . . . . .                       | 12 | SOCCER ADVENTURE . . . . .                     | 5  |
| JOURNEY, THE . . . . .                                     | 7  | STORYTELLER . . . . .                          | 16 |
| LOOKS LIKE DAYLIGHT . . . . .                              | 12 | TALKING TOOLS . . . . .                        | 16 |
| MANNY'S MEMORIES . . . . .                                 | 3  | TILLY . . . . .                                | 17 |
| MASCULINDIANS . . . . .                                    | 12 | TOTEM POLES AND TEA . . . . .                  | 9  |
| MASKISINA . . . . .  | 12 | UNPLUGGING, THE . . . . .                      | 17 |
| MASSACRE STREET . . . . .                                  | 13 | WE ARE BORN WITH THE SONGS INSIDE US . . . . . | 17 |
| METAPHORIC MIND, A . . . . .                               | 13 | WHICH WAY SHOULD I GO? . . . . .               | 5  |
| "MÉTIS" . . . . .  | 13 | WHITE ONEIDA, THE . . . . .                    | 17 |
| MÉTIS SOLDIERS OF SASAKATCHEWAN 1914–1953 . . . . .        | 13 | WINTER WE DANCED, THE . . . . .                | 18 |
| MIHKWĀKAMIWI SÎPÍSIS . . . . .                             | 14 | WOMEN'S WORK, WOMEN'S ART . . . . .            | 18 |
|  |    | WRITTEN AS I REMEMBER IT . . . . .             | 18 |
|  |    | X . . . . .                                    | 18 |
|  |    | XWELÍQWIYA . . . . .                           | 19 |

## INDEX BY AUTHOR

Abel, Jordan .....15  
 Abley, Mark .....11  
 Adams, Lorraine .....3, 7  
 Anahareo .....11  
 Andersen, Chris .....13  
 Arnott, Joanne .....14  
 Auger, Neepin .....2  
 Bartleman, James .....15  
 Briley, Amy .....12  
 Brissenden, Constance .....7  
 Budd, Robert .....6  
 Campbell, Craig, et al. ....14  
 Caron, Angela .....3  
 Caron, Ken .....3  
 Chad, Cheryl .....2  
 Collings, Peter .....10  
 Couture, Ruth, ed. ....13  
 Daly, Richard .....19  
 Dance, Jennifer .....8  
 Daveluy, Michelle .....9  
 Davidson, Diana .....15  
 Dumas, William .....8  
 Dumont, Delia .....2, 3, 4, 5  
 Ellis, Deborah .....12  
 Gamblin, Edward .....10  
 George Jr., Andrew .....7  
 Gottfriedson, Garry .....10  
 Gray Smith, Monique .....17  
 Guest, Jacqueline .....6  
 Harold, Hughina .....9  
 Henry, Robert .....10  
 Highway, Tomson .....15  
 Jordan-Fenton, Christy .....4  
 Kaefer, Florence .....10  
 Keith, Darren, ed. ....11  
 Kino-nda-niimi Collective, The 18  
 Kopecky, Arno .....14

Kulchyski, Peter .....9  
 Littlejohn, Cathy .....13  
 Loyie, Larry .....7  
 Maillet, Marguerite .....6  
 Marchildon, Gregory P. ....14  
 Martin, Ron .....5  
 Maximick, Katherine .....3  
 McGowan, Virginia, ed. ....13  
 McKegney, Sam .....12  
 Mitcham, Allison .....6  
 Moine, Louise .....16  
 Nappaaluk, Mitiarjuk .....16  
 Nolan, Yvette .....17  
 Olsen, Sylvia .....5  
 Osler, Sanford .....5  
 Palmer Gordon, Katherine ....17  
 Paul, Elsie .....18  
 Point Bolton, Rena .....19  
 Pokiak-Fenton, Margaret .....4  
 Punshon, Lori .....3  
 Rae Baxter, Jean .....17  
 Rhodes, Shane .....18  
 Robertson, David  
     Alexander .....5, 7, 8, 9  
 Roy, Réjean .....6  
 Scofield, Gregory .....12  
 Scott, Patrick .....16  
 Simpson, Caroll .....4  
 Simpson, Leanne .....12  
 Sock, Serena M. ....6  
 Taylor, Drew Hayden .....11  
 Thomas, Penny M. ....4  
 Thompson, Judy .....18  
 Torgerson, Renée .....14  
 Vickers, Roy Henry .....6, 16  
 Zits, Paul .....13

## INDEX BY PUBLISHER

Annick Press .....4  
 ARP Books .....9, 12, 18  
 Arsenal Pulp Press .....7  
 Athabasca University Press ..13, 19  
 Bouton d'or Acadie .....6  
 Caitlin Press .....10, 15  
 Coteau Books .....6  
 Douglas & McIntyre .....11, 14  
 Dundurn .....8, 15  
 Eaglecrest Books .....2, 3, 4, 5, 7  
 Gabriel Dumont  
     Institute. ....3, 12, 13, 16  
 Groundwood Books .....12  
 Harbour Publishing .....6, 16, 17  
 Hear My Heart Books Inc. ....10  
 Heritage House Publishing ..4, 5, 9  
 McGill-Queen's University  
     Press .....10, 14, 18  
 Nightwood Editions .....18  
 Playwrights Canada Press .....17  
 Portage & Main Press ...4, 5, 7, 8, 9  
 Rocky Mountain Books .....2  
 Ronsdale Press .....10, 14, 17  
 Sono Nis Press .....5, 17  
 Talonbooks .....11, 15  
 Theytus Books .....7  
 UBC Press .....13, 18  
 University of Alberta  
     Press .....9, 11, 13, 14, 16  
 University of Manitoba  
     Press .....11, 12, 16  
 Your Nickel's Worth  
     Publishing .....2, 3

# ***Need Eco-Friendly Custom Print, Apparel or Merchandise?***



*Pressing Media specializes in a wide array of custom merchandising:*

**BANNERS • POSTCARDS • FLYERS • MAGAZINES  
BOOKS • MUGS • SCREENPRINTING • EMBROIDERY  
APPAREL • WRISTBANDS • TICKETS • BROCHURES  
BUTTONS • CATALOGUES • ENVELOPES • USB KEYS  
FLAGS • LETTERHEADS • POSTERS • BUSINESS CARDS**

*All of our printing utilizes FSC certified stocks, soy based inks and waterless printing technology.  
Call or email our qualified, professional staff for a free consultation.*

***Toll-Free: 1-800-511-8171 or email: [sales@pressing-media.com](mailto:sales@pressing-media.com)***

**NEW WESTMINSTER, BC - SANTA ANA, CA - PINEVILLE, NC - MISSISSAUGA, ON**

***[www.pressing-media.com](http://www.pressing-media.com)***

***Trust us to do the job for you.***



***\* This catalogue proudly printed  
by Pressing Media***



This catalogue would not be possible without the project assistance of the BC Arts Council, The Canada Council for the Arts, and the Government of Canada.

.....



600 • 402 West Pender Street  
Vancouver, BC V6B 1T6  
604.684.0228

*www.books.bc.ca*